

# La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIII

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 16 OCTOBRE 1963

No 47

## La semaine Dans le monde

Italie. — Une vallée alpine est ensevelie sous une mer de boue lorsqu'un éboulement de terre et de roc fait déborder le réservoir de la rivière Vianot, et les résidents de 4 villages sont surpris durant leur sommeil par l'inondation géante de 100 millions de tonnes d'eau. Le nombre de victimes est porté à 3,000. Cette vallée est située à une soixantaine de milles de Venise et fut l'une des plus pittoresques des Alpes dans le Nord-Est d'Italie.

Carallès. — Une autre conflagration, l'ouragan désigné sous le nom de Flora ravagea Haiti et Cuba. Le nombre de morts haïtiens est porté à 5 milles, tandis que celui parmi la population cubaine dépasse les 200.

Angleterre. — Le premier ministre Macmillan est hospitalisé à la veille du congrès annuel conservateur et subit une opération pour la prostate, qui réussit, mais quelques heures après avoir été opéré Thomas d'Échiquier, le ministre des Affaires étrangères, 46 ans; le ministre des Affaires scientifiques, Lord Hailsham, 56 ans et le ministre des Affaires extérieures, Lord Home.

Allemagne. — Les américains semblent avoir remporté une autre victoire dans la guerre froide sur les soviets, lorsque ces derniers permettent à un convoi militaire des États-Unis de passer sans restriction à travers la zone de désarmement des véhicules pour être comptés par les gardes russes sur la grande route reliant l'Allemagne de l'Est et Berlin-Ouest. Les autorités à (suite à la page 8)



M. l'abbé René M. Jacob, curé de la paroisse Sainte-Anne de Jasper-Place, a entrepris récemment un bref voyage en Europe. À l'occasion de son départ, une fête paroissiale lui fut offerte par les fidèles de Sainte-Anne.

## La succession Macmillan: le choix se ferait entre MM. Butler et Maudling

Blackpool. — L'annonce de la décision de M. Macmillan de quitter prochainement la direction du parti conservateur et son poste de premier ministre a eu pour effet de faire éclater au grand jour la crise de direction du parti conservateur.

La discussion publique de la succession de M. Macmillan à la direction du parti avait été évitée jusqu'à maintenant, mais il semble que le premier ministre lui-même la souhaite désormais.

Les 4,000 délégués qui assistent à la conférence ont pu se rendre compte que l'état-major et les membres du parti pourraient prendre une décision assez rapidement à ce sujet. Mais les porte-parole de la direction ont insisté sur le fait qu'il est hautement improbable que la rivalité entre les successeurs possibles de M. Macmillan soit

tranchée avant la fin du congrès. La lutte est circonscrite entre le premier ministre adjoint, M. R. A. Butler, qui est actuellement premier ministre par intérim, le ministre des Sciences, Lord Hailsham, et le chancelier de l'Échiquier (ministre des Finances), M. Reginald Maudling.

Cependant, contrairement à l'habitude, un certain nombre de députés conservateurs se sont rendus à Blackpool, ce que les observateurs interprètent comme un désir de ne pas laisser les assises du parti se lancer dans un choix précipité.

### FAVEURS PARTAGÉS:

Le processus fort pragmatique au terme duquel le leader du parti est désigné prend beaucoup de temps en lui-même. Lord Home le décrit en ces termes: "Nous n'avons pas de méthode déterminée. Nous ne votons jamais, mais nous avons notre manière de sonder les sentiments du pays et nous arrivons à un 'accord d'opinion'".

L'accueil très chaleureux que les délégués de Blackpool, qui représentent un "échantillon" des circonscriptions électorales, ont réservé à Lord Hailsham et la manière dont ils ont accueilli sa décision de renoncer à son titre, montre bien quel est leur sentiment quand à la succession de M. Macmillan.

La décision de Lord Hailsham de renoncer à son titre supprime un obstacle à peu près infranchissable qui se dressait entre lui et le poste de premier ministre, mais, en dépit de sa popularité auprès des militants de base, elle ne le place pas nécessairement en tête dans la course pour la succession de M. Macmillan.

On croit en effet que ses deux rivaux, MM. Butler et Maudling, ont une bien meilleure audience auprès du groupe parlementaire, dont l'influence est déterminante dans le choix du chef du parti.

M. Butler a été bien accueilli par les congressistes, mais pas avec la même chaleur. Le premier ministre par intérim passe pour avoir, lui, l'appui des (suite à la page 8)



De gauche à droite: S. Exe. Mgr Laurent Morin, évêque de Prince-Albert, Sask.; S. Exe. Mgr Philippe Lussier, C.Ss.R., évêque de St-Paul, Alberta; S. Eminence le cardinal De Vasconcellos Motta Carlos, archevêque de São Paulo. — Samedi le 21 septembre 1963, au Palais Cardinal de São Paulo, Brésil, S. Exe. Mgr Philippe Lussier signe une entente avec le Cardinal de São Paulo en vertu de laquelle la paroisse de São Antonio est confiée aux deux diocèses de St-Paul et de Prince-Albert. Les deux évêques canadiens ont fait cette visite au Brésil, en se rendant au Concile, à Rome. — Ce sont les abbés Jean-Claude Rousseau, du diocèse de St-Paul et Laurent Lemaire, du diocèse de Prince-Albert, qui ont été désignés par leurs évêques respectifs pour aller prendre charge de la paroisse São Antonio, en mai 1964. Cependant, au début de janvier prochain, ils se rendront à Petropolis, au Brésil, pour y étudier la langue portugaise et s'y préparer à leur travail apostolique.

## HORIZONS

### La deuxième session du Concile a pris un bon départ

Le discours remarquable que S.S. Paul VI a prononcé à l'ouverture de la deuxième session du Concile a donné une réponse décisive à ceux qui se demandaient si le nouveau Pape allait continuer l'œuvre entreprise par Jean XXIII.

Non seulement Paul VI a manifesté clairement qu'il avait recueilli l'héritage de son prédécesseur et qu'il sait bien l'esprit dans lequel Jean XXIII avait convoqué un Concile et les buts qu'il lui avait fixés, mais il a montré qu'il pourra peut-être mener le Concile à bonne fin d'une façon plus efficace que n'aurait pu le faire Jean XXIII lui-même. Jean XXIII a donné au Concile son esprit et son inspiration, il lui a fixé un but pastoral. Il voulait que la doctrine de l'Eglise soit approfondie et exposée de la façon qui répond aux exigences de notre époque et que l'Eglise se mette à la page. Il avait aussi voulu que le Concile se préoccupe de l'unité des chrétiens et ait ouvert les portes du Concile à des représentants de autres Églises chrétiennes. Paul VI a déclaré qu'il entend voir la deuxième session marcher dans la ligne tracée par Jean XXIII. Mais, en reprenant les objectifs fixés au Concile par son prédécesseur, le Pape actualise à en quelque sorte précisés. Jean XXIII avait parlé d'un renouveau dans l'Eglise; Paul VI a précisé ce qu'il entendait par renouveau.

Exposant les buts principaux du Concile, il a affirmé que l'Eglise se devait de donner d'elle-même une définition plus approfondie et se dire à elle-même de façon plus explicite ce qu'elle pensait d'elle-même. En donnant l'Eglise comme thème principal de cette session, le Pape a invité les Pères conciliaires à "approfondir la doctrine sur l'épiscopat, sur ses fonctions et ses rapports avec le Pape". Un autre objectif primordial du Concile, c'est le renouveau de la sainte Eglise, son rajeunissement. Le troisième objectif proposé concerne les autres chrétiens. Enfin, le Concile devra travailler à jeter un pont vers le monde contemporain.

Les Pères conciliaires ont consacré les deux premiers jours de la session à étudier le schéma sur l'Eglise en général. Mardi, ils ont accepté presque à l'unanimité le schéma de base de la doctrine sur l'épiscopat, c'est le renouveau de la sainte Eglise, son rajeunissement. Le troisième objectif proposé concerne les autres chrétiens. Enfin, le Concile devra travailler à jeter un pont vers le monde contemporain.

Paul VI a modifié le règlement du Concile. Une douzaine de laïcs — que malheureusement on dit assez peu représentatifs du laïc — ont été admis à l'auditorium au Concile à titre d'auditeurs. Ils pourront prendre la parole quand ils y seront invités. On doit aussi remarquer que la plupart des Pères qui ont pris la parole au cours de la première (suite à la page 9)

## 76 adhésions à Brosseau-Duvernay, Lafond et Végreville... objectif dépassé

Sécurité familiale de l'ACFA

BROSSEAU-DUVERNAY, compte 20 adhésions, incluant trois célibataires. La protection globale est de \$74,475.00 répartis sur 129 vies, les moyennes nous donnent \$1,650.00 sur la vie des célibataires et \$4,080.00 par foyer.

LAFOND compte 31 adhésions, incluant 15 célibataires, la protection globale est de \$95,350.00, répartis sur 127 vies, les moyennes nous donnent \$1,916.00 sur la vie des membres célibataires et \$4,100.00 par foyer.

VEGREVILLE compte 25 adhésions, incluant 14 célibataires dont 10 religieuses. La protection est de \$64,770.00 répartis sur 91 vies. Les moyennes nous donnent \$1,165.00 sur la vie des membres religieux et \$2,070.00 sur la vie des célibataires.

### En bref L'ACFA a noté pour vous...

Le Plan de Sécurité Familiale de l'ACFA désire souhaiter un heureux anniversaire aux membres suivants: M. Amund Gérard Baril, Edmonton; M. Roland Desautels, Grouville; R.P. Benoit Frigon, o.m.i., Grouville; M. Albertin Handfield, Beaumont; M. Clément S. Lamoureux, Gibbons; M. Laurent Gares, Bonnyville; M. René Henri Blais, Edmonton; M. Antoine Charland, McLennan; M. Charles M. Déchêne, Edmonton; M. Robert Teller, Whitecourt; M. Jean Louis Arès, Edmonton; M. Lucien Arthur Côté, Donnelly; M. A. Léon Fontaine, Saint-Paul; M. Marcel Pajneau, Grouville; M. Léo A. Bilodeau, Edmonton; M. Maurice Boivin, Tangente; M. Henri L'Abbé, Falher; M. Jacques Lord, Fort-Kent; M. R. D. Mounier, Falher; M. Lucien Ouellet, Tangente; M. Philippe Ouellet, Tangente; M. Léo Roberge, Beaumont; M. Claude Tremblay, Fairview; M. Thérèse M. L'Abbé, Falher; M. Henri Monette, Saint-Isidore; M. Denis Ouellette, McLennan.

### Concert des Jeunes Musicales Le 22 octobre

Les Jeunes Musicales annoncent une occasion de double importance, le 22 octobre, lorsque le pianiste canadien André Johanneau présentera l'œuvre magnifique de Moussorgsky, "L'œuvre d'une exposition". C'est un travail gigantesque, demandant une technique et une puissance que possèdent peu d'artistes. Cette réalisation a déjà établi le fait que Mme Johanneau est une des meilleures pianistes de Canada.

En plus des "Tableaux" seront offertes des études pianistiques fort connues de Chopin, Liszt, Coriariabini, Stravinsky.

Un excellent commentaire sera offert par M. Jean-Pierre Vetter, pianiste bien connu.

Le lieu: Salle de concert, Académie Assomption. L'heure: 8h. p.m., mardi prochain. L'auditoire: Ceux qui sont jeunes d'esprit. A venir: Quintette à vent de Bruxelles; Alberto Ponce, guitariste; Gloria Richard, soprano.

laïcs. Les 11 membres "Foyers" se partagent \$44,835.00 soit une moyenne de \$4,075.00 par famille.

### REMARQUES:

L'estime de protection familiale basé sur un montant établi par l'existence de l'épouse et de cinq dépendants (jeunes enfants, ou étudiants) est relativement au-dessous de la réalité. Il est à remarquer que la belle réponse des Religieuses et des jeunes qui ont permis d'atteindre l'objectif de ces trois paroisses. A noter également la compréhension des parents, membres-adhérents depuis le début du service (1960), qui sont fiers de conseiller et même d'aider leurs grands-enfants à appartenir de plein droit à l'ACFA, les incitant ainsi à penser avec réalisme à leur propre avenir. Voilà ce qui devient encourageant pour une société qui ne veut pas vieillir. (24 des 76 noms de membres précités sont des jeunes de moins de 25 ans).

M. Trétière épiscopat de continuer son travail le plus méthodiquement possible et doit incessamment visiter Saint-Vincent qui compte présentement 9 membres et qui devrait pouvoir en compter 28.

### BROSSEAU-DUVERNAY:

Mlle Constance Bacheat  
M. Robert Bacheat  
M. Alphonse Bédard  
M. Paul-E. Boulianne  
M. Joseph-A. Brosseau  
M. Maurice Brosseau  
M. Hector Coutu  
M. Laurent P. Coutu  
M. René Gaudreau  
M. René J.J. Robitaille  
M. Léo Marceau  
M. André-O. Ouellette  
M. Bertrand-A. Ouellette  
M. Gaetan Ouellette  
M. Sylvio Ouellette  
M. l'abbé Jean-Luc Pigeon, curé  
M. René J.J. Robitaille  
M. Lucien Saint-Gelais  
M. Omer Thérault  
M. Barney-J. Weir

### LAFOND:

M. Léopold-J. Bergeron  
Mlle Madeleine Côté  
Mlle Claude Tremblay  
M. Armand Desautels  
M. Wilfrid Desautels  
M. Evariste Gouin  
M. Michel-Denis Gouin

(suite à la page 8)

## Décès de M. l'abbé J. Adrien Leclerc

Lundi dernier, 14 octobre, mourut à l'hôpital St-Joseph d'Edmonton, M. l'abbé Joseph Adrien Leclerc, de l'archidiocèse d'Edmonton, à l'âge de 67 ans, à la suite d'une très longue maladie.

Né à Montréal, en 1896, M. l'abbé Leclerc fit ses études théologiques au Grand Séminaire St-Joseph d'Edmonton. Il fut ordonné prêtre en décembre 1928 et exerça son ministère successivement à Morinville, St-Vincent, Picardville, Jasper et Legal. En 1941, il devint chapelain des Soeurs de la Charité d'Halifax, poste qu'il occupa durant 19 années. En 1960, le mauvais état de sa santé l'obligea à se retirer définitivement du ministère.

Lui survivent: sa mère, son frère Paul et sa sœur Adrienne, tous de Montréal.

Son Service funéraire sera chanté à la Cathédrale St-Joseph, jeudi matin, à 9h.30, par Mgr Roméo Ketchen, P.D., curé de l'Immaculée-Conception. L'Éloge funèbre du défunt sera prononcé par M. l'abbé Denis Hébert, curé de St-Thomas.

R. I. P.

## CHFA grâce à Air Canada transporte ses auditeurs au-dessus d'Edmonton

Afin de permettre à ses auditeurs de se familiariser avec l'union, CHFA en collaboration avec la compagnie aérienne Air-Canada, organise pour le 21 octobre prochain, à 7h. p.m., une envolée spéciale qui quittera l'aéroport international de Nisku et survolera la ville et région d'Edmonton pendant une demi-heure.

Les passagers prendront place à bord du plus luxueux des réactifs, le DC-8. Ce géant de l'air peut transporter au-delà de 135 passagers, à une vitesse de croisière d'environ 600 milles à l'heure. Alors que le vol se déroulera, CHFA espère pouvoir diffuser une émission spéciale directement de l'appareil, émission à laquelle tous les passagers seront invités à prendre part.

Pour la somme de \$5.00, toute personne désireuse de prendre part à cette envolée de plaisir peut retenir sa place, en téléphonant, au poste CHFA, pour de plus amples renseignements, ou au bureau de la compagnie Air-Canada, à Edmonton.

## La Bulgarie achète 16,500,000 minots de blé du Canada

Ottawa. — Le Canada a fait connaître le nom d'un autre pays communiste inscrit sur la liste de ses clients acheteurs de blé en annonçant une vente de blé de l'ordre de 16,500,000 boisseaux à la Bulgarie.

Aux termes de la transaction, qui fait partie d'un accord commercial de trois ans, la Bulgarie s'engage à acheter 100,000 tonnes métriques, soit 3,675,000 boisseaux par année pendant trois ans, plus 150,000 tonnes métriques, soit 5,512,500 boisseaux, au cours de l'année actuelle, selon l'état de réserves du Canada.

La vente pourrait rapporter jusqu'à environ \$33,000,000 selon une évaluation basée sur les prix actuels, qui sont de \$2 le boisseau. Toutefois, on n'a donné aucune évaluation ferme de la valeur de la transaction.

L'accord signé par le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp et par M. L. Boudreau, ministre bulgare du Commerce extérieur, a été annoncé par M. Sharp aux Communies.

Conclu après des mois de négociation secrètes, l'accord suit de près la transaction de \$500,000,000 avec l'URSS annoncée le 16 septembre et d'autres ventes importantes à des pays communistes, dont la Chine et la Pologne. Une partie du blé acheté par l'URSS sera dirigée vers d'autres pays communistes dans le Cuba et peut-être la Bulgarie.

Entre temps, une délégation tchèque se trouve à Winnipeg pour négocier une autre vente, qui entraînerait encore davantage les réserves de blé entassées par le Canada par suite de la récolte gigantesque de cette année, qui atteindrait un record de 719,000,000 boisseaux.

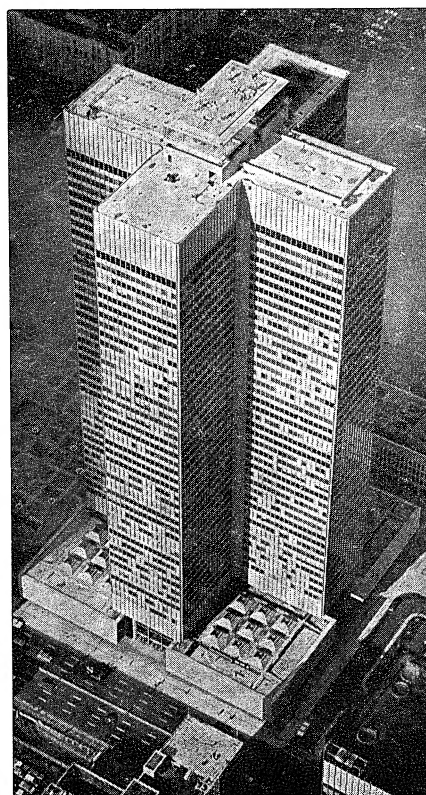
Néanmoins, même en dépit des ventes récentes prévues à l'exportation pour l'année à venir et qui pourraient atteindre 400 de boisseaux, il est possible que les greniers du Canada soient encore garnis de 500,000,000 de boisseaux. Ce chiffre n'inclut pas les 150,000,000 de boisseaux qui sont habituellement consommés sur le marché domestique.

On a pas encore mis au point la façon précise dont le blé destiné à la Bulgarie sera expédié non plus que les ports qui serviront à cette expédition.

Aux termes de l'entente, la Bulgarie a le droit d'acheter au Canada le blé qui est équivalent en farine de blé.

M. Sharp a expliqué que l'accord commercial comporte la "clause de la promotion commerciale", nation la plus favorisée.

## Paris n'a pas l'intention de se retirer de l'OTAN (Couve de Murville)



Le nouvel édifice de la Banque Royale du Canada, situé à la Place Ville-Marie de Montréal, aura sur son toit un vaste restaurant d'où les clients auront une vue exceptionnelle sur toute la région de la métropole canadienne.

Washington. — M. Maurice Couve de Murville a donné au président Kennedy et à M. Dean Rusk l'assurance que la France reste fidèle à l'Alliance atlantique, déclare-t-on de source française à Washington. Le ministre français des Affaires étrangères, précise-t-on, a insisté sur le fait que la politique de la France ne vise ni la neutralité, ni la constitution d'une troisième force, et a souligné le fait que la France reste membre de l'Alliance atlantique et qu'elle n'a aucune intention de la quitter.

Par ailleurs, ajoute-t-on de même source, M. Couve de Murville a expliqué à ses interlocuteurs que la France a une politique "bien définie" en ce qui concerne l'Europe. Elle reconnaît que la situation n'est plus ce qu'elle était après la guerre de Corée, lorsque l'OTAN fut créée, et lorsque l'Europe dépendait complètement de l'aide américaine. A présent, selon la France, l'Europe est en mesure de mieux agir par elle-même, sur le plan économique comme sur celui de la défense. La France estime que tant que l'Europe n'aura pas une personnalité mieux marquée, chaque nation devrait renforcer par elle-même sa sécurité et assumer à un plus haut degré la responsabilité de sa défense. M. Couve de Murville, déclare-t-on, a exprimé l'opinion que, malheureusement, plusieurs pays européens ont tendance à laisser les Américains agir à leur place, et espèrent que tout ira bien.

### UNIFICATION ECONOMIQUE:

Le ministre français a déclaré aux leaders américains que la France souhaite un élargissement des responsabilités des pays européens, amenant ceux-ci à s'intéresser davantage à leur propre défense. Cette politique, a-t-il dit, est conforme au désir de la France de promouvoir l'unification de l'économie européenne. C'est cette question, déclare-t-on de même source, qui a été principalement discutée par MM. Couve de Murville et George Ball, sous-secrétaire d'Etat américain.

Le ministre français, ajoutant, a affirmé que la France a été le seul pays qui ait avancé certaines idées concernant l'unité politique de l'Europe. Si ces idées furent rejetées par les autres, il n'en reste pas moins que la France a pris l'initiative, et qu'elle continue à la prendre, estimant qu'une telle politique reste une chance de créer une défense européenne commune.

M. Couve de Murville, ajoute-t-on, a dit à M. Rusk qu'il faut poursuivre (suite à la page 9)



## La Foi de nos Jeunes

par Camille Dozois, ptre

### Bilan de l'année 1962-1963

A—Trois sessions d'étude ont été organisées par le Comité de l'Enseignement religieux de l'AEBA au cours de l'année dans les régions de St-Paul, de Bonnyville, de la Rivière-la-Paix; une dans la région de Plamondon; deux dans la région de Grande-Prairie. Les thèmes étudiés furent ceux du manuel de pédagogie religieuse de Monsieur l'abbé Jacques Laforest, soit:

- 1—En septembre 1962: Le renouveau ecclésiastique actuel.  
Réunion dirigée par M. l'abbé J. Laberge.
- 2—En janvier 1963: Catéchèse et Bible.  
Réunion dirigée par M. l'abbé C. Dozois et le R.P. T. Bilodeau, o.m.i.
- 3—En mai 1963: Catéchèse et Liturgie.  
Réunion dirigée par les RR. PP. Louis Morin et René Bélanger.

#### B—Réunions spécialisées:

- 1—Pour les professeurs des grades 4-5-6:  
Le sens de l'activité au catéchisme: M. l'abbé C. Dozois et Soeur Sainte-Eveline, a.s.v.

- 2—Pour les professeurs des grades 7-8-9:  
Vue d'ensemble du Catéchisme Biblique: dans St-Paul et Bonnyville: Sr Marie-Arthur, Soeur M.-Yvette (section anglaise); dans la région d'Edmonton: Soeur Aline-Thérèse, a.s.v., et M. Henri Moquin; dans la Rivière-la-Paix: Soeur M.-Jeanne-Louise, c.s.c. et M. Henri Moquin.

- 3—Pour les professeurs des grades 10-11-12:  
L'Histoire du Salut au secondaire — principes et méthodes: dans St-Paul, Bonnyville et Edmonton: M. Gérard Moquin et M. l'abbé Laberge; dans la Rivière-la-Paix: R.P. R. Bélanger, Soeur M. Marguerite-d'Antioche et Soeur M. Jeanne-Louise. En septembre 1963, trois réunions pour professeurs du secondaire: L'Ancienne Alliance de Marie Fargues en Xe année; le 7 septembre à St-Paul: R.P. T. Bilodeau, o.m.i., et M. l'abbé J. Laberge; le 11 septembre à Edmonton: R.P. T. Bilodeau, o.m.i., et M. l'abbé J. Laberge; le 13 septembre — Nord: M. l'abbé J. Laberge et Soeur M. Jeanne-Louise.

C—Les expériences contrôlées au programme atteignent cette année le niveau de la XIe année avec l'étude de la NOUVELLE ALLIANCE de Marie Fargues et les notes d'enseignement de M. l'abbé J. Laforest.

D—Le bulletin de formation et d'information "LA FOI DE NOS JEUNES" publié sous la direction de M. l'abbé C. Dozois a paru quarante semaines au cours de l'année. Une série majeure d'articles portait sur la préparation aux sacrements. Le bulletin d'information a annoncé toutes les réunions de professeurs énumérées dans ce rapport.



## Conférence donnée par M. Réginald Bigras, le 23 septembre

(suite de la semaine dernière)  
AVANT PLACE le laïc dans son contexte au sein de l'Eglise, demandons-nous maintenant: qu'est-ce qu'un apôtre laïc?

DEMANDON-NOUS premièrement ce qu'est un baptisé? C'est un participant au sacerdoce de Jésus-Christ, nous dit saint Thomas d'Aquin. Ce sacerdoce des baptisés nous aide à comprendre l'unité profonde de toute l'Eglise dans le saint sacrifice de la messe, centre de son culte et de son amour.

CETTE COMMUNION au mystère de l'Eglise et au sacerdoce de Christ permet aux laïcs de réaliser cette synthèse entre leur vie religieuse et sociale et leur vie professionnelle ou leur milieu de vie. Nous parlons de communion, ce qui veut dire que le laïc ne doit pas se sentir en marge, mais qu'il doit être un calice plein jusqu'aux bords de la vie de Jésus-Christ et dont le trop plein se déverse sur les âmes; il doit être un réservoir d'inspiration, car l'Eglise est une Eglise vivante, et non une Eglise morte, enrichissant ainsi, par une eau bienfaisante, les terres qui l'environnent.

MAIS, quelles sont ces terres avoisinantes, demandez-vous? Voici: VOUS, D'ABORD PRETRES: c'est votre paroisse, ce sont les âmes qui vous sont confiées. Nous ne sommes ici pour juger personne, mais entre nous, quel rôle le prêtre joue-t-il de nos jours? N'est-il pas davantage un administrateur financier qu'un administrateur de sacrements? Le prêtre qui doit voir lui-même à administrer les biens d'une paroisse, d'une université, d'un collège, d'un hôpital, voire même d'un magasin d'objets de piété et que sais-je encore, et qui d'ailleurs, car hélas même prêtre on en vient à se laisser prendre dans cet engrenage de dollars et de sous; ce prêtre, dites-moi, a-t-il le temps de rencontrer les âmes qui viennent à lui, pour une consolation, pour un conseil, pour une aide spirituelle?

## Si nous traitons de la musique

(Ecrit spécialement pour "La Survivance")

Nous vous signalons quelques splendides enregistrements de grande classe. Tous ces airs sont exquis et n'ont rien d'hérétique.

Tout d'abord un enregistrement Columbia ML-5873 consacré à Schubert et à Beethoven.

De Schubert, La Truite, toujours fraîche, toujours sautillante, toujours exquise. C'est un arrangement pour piano et cordes Op. 114. Une pièce de grand choix.

De Beethoven le Quatuor en Mi majeur pour piano et cordes Op. 16. Mentionnons en passant que cette œuvre de Beethoven remonte à 1797 et que depuis lors elle enchante les mélomanes de partout.

Un disque de grand choix.

En voici un disque d'un tout autre genre LC 3862. Léon Fleisher nous présente "Aaron Copland" (sonate pour piano); Neil Rorem, "Les trois barcarolles"; Léon Kirchner "sonate pour piano"; Roger Sessions "From my diary" (ou extraits de mon agenda).

Je crois que nous devons identifier seulement Roger Sessions, né en 1896 et moins connu que d'autres en Amérique.

L'ensemble des œuvres de Sessions est aujourd'hui au répertoire permanent des œuvres de piano.

Un disque grave mais de qualité. Quant à Léon Fleisher il continue ses interprétations en tous pays.

Et maintenant une œuvre nordique Columbia ML-5814.

Œuvre nordique, avons-nous écrit car il s'agit de l'œuvre de Carl Nielsen, compositeur danois né en 1865 dans une île près du Danemark continental. Ce compositeur comme tant d'autres a été influencé par son milieu natal.

Il nous offre la Symphonie No 5

tuer de cette façon? VOUS, EDUCATEURS ET EDUCATRICES ce sont les élèves et quelle tâche vous avez sur les bras! C'est saint Jean Bosco qui disait: "Faites-vous aimer d'abord et le règlement s'appliquera de lui-même." Se faire aimer! Est-ce si difficile? Les jeunes ne demandent-ils pas mieux? Et si vous ne les aimez pas... mais de grâce déguerpissez au plus vite, un enfant sent ce manque d'amour! L'enseignement est une vocation, c'est une préférence... on y est appelé. On n'y entre pas, comme ça, parce qu'on ne peut faire autre chose... c'est ridicule! Aimez-les jeunes, confiez à vos soins; donnez-leur à eux... complètement; soyez disponibles; que votre porte soit toujours ouverte, jour et nuit s'il le faut; aimez-les jusqu'à la folie; aimez-les jusqu'à mourir pour eux.

VOUS, PERES ET MERES DE FAMILLE: ce sont vos enfants et... vous, monsieur, c'est aussi votre femme, et vous, madame, c'est aussi votre mari. De trop nombreux parents oublient qu'ils sont procréateurs avec Dieu. Créer, Dieu seul peut le faire et pourtant il accepte l'aide de l'homme, de la femme pour ce mystère de la naissance d'un enfant. Participer à la création du monde, quelle grande chose!

J'ai été le confident de plus d'un de ces jeunes adolescents qu'on appelle les "teenagers", et connaissez-vous leur problème principal? Leurs parents. Eh oui! de la même façon qu'ils sont pour vous un problème, vous en êtes un pour eux. Pourquoi? Toujours la même réponse: l'amour. Les parents oublient trop facilement que ces jeunes ont besoin (j'allais dire: de plus, j'ose le dire) de plus d'attention, de plus d'amour que les petits qui poussent... ils le sont déjà, eux... poussés. Dites-moi franchement, les écoutez-vous quand ils vous parlent? Soit, j'admets avec vous que ce qu'ils disent n'est pas toujours logique: mais n'oubliez pas qu'ils se cherchent et ce n'est certes pas en les repoussant en négligeant de les écouter qu'ils y parviendront. Quand vous associez-vous avec eux pour écouter leurs problèmes, pour vous expliquer avec eux d'une permission que vous avez jugé bon leur refus; pour les écouter vous donner leur version d'une action que vous avez jugé mauvaise; en un mot, quand dialoguez-vous avec eux? Et dites-moi, quand leur avez-vous dit pour la dernière fois que vous les aimez? Car tout n'est pas de le leur prouver (leur avez-vous seulement prouvé tout dernièrement), ces jeunes se meurent d'amour; ils ont besoin de votre amour; ils le méritent comme un pauvre mendie son pain.

Refusez-vous toujours à votre grand garçon, à votre grande fille, ce pain dont ils ont tant besoin pour vivre: l'amour?

VOUS, ETUDIANTS ET ETUDIANTES: ce sont vos compagnons, vos compagnes. Ce n'est pas en perdant votre temps, votre idéal autour que vous parviendrez à enrichir vos amis.

La politique de l'exemple qui entraîne existe toujours, même en notre XXe siècle. Vous êtes responsables de vos compagnons, de vos compagnes de classe, ne l'oubliez pas! L'exemple entraîne, entraînez vos amis à votre suite dans le sillage étroit du devoir.

Vous, jeunes étudiantes, vous avez un devoir à remplir. Un beau jeune

homme, plein d'idéal, passe dans votre vie et... c'est l'amour. Avez-vous songé que, peut-être à cause de vous, il changera d'idéal: justement pour pouvoir le plus tôt possible être votre compagnon de vie? De grâce, mesdemoiselles, montrez-vous plus difficiles. Si ce jeune homme vous aime au point de délaisser son bel idéal (mais vous aimez-t-il vraiment si tel est le cas?) pourquoi ne pas lui poser cet ultimatum: "Cruis-tu vraiment que j'accepterai comme mari un jeune homme qui fait les choses à moitié? Tu m'aimes, tu veux m'avoir pour la vie, alors termine tes études; je considère que je mérite mieux qu'une moitié d'homme." Cela demande du courage, mais quel beau résultat au bout du chemin... et ne croyez-vous pas que cela vaille la peine de patienter?

VOUS VOYEZ DONC qu'en restant chacun dans son milieu, il y a une forme ou une autre d'apostolat à faire. Etre un apôtre laïc, c'est se donner avec enthousiasme à une cause, à un idéal: c'est le "que votre règne arrive" du Pater Noster. "Que votre règne arrive par moi, dans mon milieu et, pour ce faire, aidez-moi Seigneur à me refaire; donnez-moi les grâces nécessaires pour me permettre de réaliser cette synthèse entre ma vie religieuse et mon milieu de vie. Que votre règne arrive grâce à un peu à moi..."

COMMENT ARRIVER à être un apôtre laïc, c'est-à-dire à diriger les âmes vers Dieu? Une seule réponse: une vie intérieure intense, car comment déverser le trop plein de grâces sur les âmes si on est soi-même desséché? On ne donne pas ce qu'on n'a pas! Ceci s'adresse non seulement à nous, laïcs, mais à tous, prêtres, religieux et religieuses: ce qui peut nous sauver tous: c'est un zèle ardent pour la vie intérieure. J'entends déjà: nous n'avons pas le temps! Un homme d'état, le plus grand, le plus habile et le plus travailleur de son époque (on dit

## Le Séminaire social Pie XII

(Section paroisse Saint-Thomas)

M. Réginald Bigras...  
Animateur du cours d'Apostolat laïque  
(Deuxième session)



Nous parlerons, lors de cette conférence de la personnalité de l'apôtre laïque, sa formation par la culture, c'est-à-dire la connaissance dans divers domaines et plus spécialement connaissance de l'Eglise, formation surtout

par le dévouement, l'apôtre laïque ne sera jamais en vacances, jamais il n'oubliera la joie toute pure, la sérénité sans souffrance, la vie sans mort.

1) Une saine inquiétude apostolique est-elle étrange chez un apôtre laïque?

2) Êtes-vous prêt à livrer une course d'endurance auprès des âmes?

3) Avons-nous besoin d'aller en pays de mission pour faire de l'apostolat laïque?

4) Quelle forme de culture, l'apôtre laïque a-t-il besoin?

5) Qu'est-ce que la disponibilité?

6) Êtes-vous prêt à ne prendre ni de vacances, ni de retraite?

Les cours se donnent à tous les lundis soirs au sous-sol du presbytère St-Thomas d'Aquin, 5520-91 rue, Edmonton, Alberta.

même qu'il travaillait 18 heures par jour au bien de l'Eglise) demandait un jour à un évêque qui était encore plus zélé à un acharné travailleur que nous sommes d'être, ce qu'il faisait pour paraître toujours frais, dispos et toujours souriant malgré tout son travail.

Et l'évêque de répondre: "Faites comme moi, ajoutez à 18 heures de travail, une demi-heure de méditation quotidienne et vous trouverez encore du temps pour faire autre chose." L'avait-elle le temps cette étudiante qui tous les samedis après-midi allait travailler dans les taudis pour aider la mère de famille à reprendre courage pour une autre semaine? L'ont-ils le temps ces apôtres bénévoles qui s'appellent les Chiffonniers d'Emmaus (nous dirions des économes) et qui ramassent tout ce qu'ils peuvent, même dans des décharges, pour faire des sous afin d'aider les pauvres? Et nous n'aurions pas un pauvre petit "cinq minutes" dans notre journée pour faire le bilan de notre vie?

DONNONS-NOUS généreusement en nous disant que l'amour sauvera le monde: dialoguons ensemble, aimons-nous les uns les autres afin qu'à ce signe l'un nous reconnaisse: soyons tout à tous et tous à Dieu, donnons notre vie pour y parvenir!

JE TERMINE en vous donnant ce texte de saint Paul à méditer:

"Ainsi nous ne serons plus des enfants, nous ne nous laisserons plus baloter et emporter à tout vent de la doctrine, au gré de l'impulsion des hommes et de leur astuce, à fourvoyer dans l'erreur. Mais, vivant selon la vérité et dans la charité, nous grandirons de toutes manières vers Celui qui est la Tête, le Christ, dont le corps tout entier reçoit concordance et cohérence par toutes sortes de jointures qui le nourrissent et l'actionnent selon le rôle de chaque partie, opérant ainsi sa croissance et se construisant lui-même, dans la charité..."

# \$20,180.00

Voilà ce que l'A.C.F.A.,  
par son Service de Sécurité Familiale,

a procuré aux familles éprouvées de ses membres

Beaumont	2 réclamations	\$2,480.00
Bonnyville	2 réclamations	1,670.00
Donnelly	2 réclamations	625.00
Edmonton	8 réclamations	3,795.00
Holyoke	1 réclamation	500.00
Girouxville	2 réclamations	2,435.00
La Corey	1 réclamation	500.00
La Fond	1 réclamation	810.00
St-Albert	1 réclamation	500.00
St-Edouard	2 réclamations	1,580.00
St-Isidore	1 réclamation	125.00
St-Paul	5 réclamations	3,435.00
Thérien	3 réclamations	1,100.00
Végreville	1 réclamation	500.00
Vimy	1 réclamation	125.00

33 réclamations \$20,180.00

Pour tout renseignement au sujet du  
"Service de Sécurité familiale",  
de l'A.C.F.A. de la F.C.F.C.

M. Eugene Trotter, propagandiste 10010-109e Rue, Edmonton Tél.: 422-2736  
M. Roger W. Larochelle, propagandiste 826-22e Avenue Ouest, Vancouver Tél.: TR 6-7409

## Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons  
gratuits de papeterie  
de mariage.

Nous avons le plus large choix  
pour invitations et faire-part  
dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie  
ou modèles unis.

Aussi serviettes - allumettes  
cartes de remerciement.

Invitations imprimées  
dans les 48 heures après  
réception de la commande.

## IMPRIMERIE LA SURVIVANCE

10010-109ème rue Tél. 422-4702 Edmonton, Alberta



## Concile...

(suite de la page un)

Hermaniuk a proposé la création d'un Conseil apostolique comprenant des Patriarches, des Cardinaux à la tête d'un diocèse (par opposition aux cardinaux de curie) et un certain nombre d'évêques représentant les Conférences épiscopales nationales, là où celles-ci existent, ou certain territoires. Ce Conseil serait évidemment présidé par le Pape et aurait deux secrétaires, un pour les Eglises orientales et l'autre pour l'Eglise latine. Un tel Conseil exprimerait visiblement l'exercice collégial de l'autorité des évêques, même en dehors du Concile.

Mgr Hermaniuk a précisé qu'il ne fallait pas opposer le Souverain Pontife et le Collège apostolique, mais parler de l'un et de l'autre. Le Pape est membre du Collège apostolique et il ne devrait pas être nécessaire de parler du Collège apostolique et du Pape, le collège apostolique comprend le pape, les évêques et c'est en sa qualité de successeur de Pierre que le Pape est investi du pouvoir suprême dans l'Eglise.



## MARIE-REINE

## ANNIVERSAIRES DE MARIAGE.

M. et Mme Ernest Lepage (Rose Ouellet) célébraient, dimanche 16 octobre, leur 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage.

La grand-messe du jour fut célébrée à leurs intentions par le R.P. Lavigne, o.m.i., provincial. En termes choisis le R. Père félicita et louangea les jubilaires en leur souhaitant encore de nombreuses et heureuses années parmi leurs enfants et leurs amis.

Le soir, il y eut une soirée-surprise organisée par leurs enfants et des amis; cette soirée eut lieu à la demeure de M. et Mme Wilfrid Rodrigue.

Outre les heureux jubilaires, leurs 13 enfants, il y avait des amis de Marie-Reine ainsi que M. et Mme P. Arthur Fortin, et leurs deux grands-enfants: Ruth et Marcel de St-Jidore, amis des jubilaires; en tout il y avait un groupe d'une quarantaine de personnes; ils offrirent aux jubilaires leurs félicitations et leurs meilleurs vœux.

Une adresse fut lue par l'abbé O. Néron, ensuite on présenta aux jubilaires des cadeaux de la part de leurs enfants et de leurs amis, un bouquet de roses fut offert à Mme Lepage.

Tous s'amusaient avec entrain. Durant la soirée, un délicieux goûter, préparé avec habileté par Mme W. Rodrigue, fut servi. Pour terminer, M. Ernest Lepage remercia, en termes très bien justes, tous ceux qui avaient organisé cette belle fête à leur intention.

C'est le 7 juillet exactement, qu'était le jour du 25<sup>e</sup> anniversaire, mais des empêchements de toutes sortes ont retardé cette fête, maladie d'un de leurs enfants, ensuite ce fut la grave maladie de Mme Lepage. Mais le 6 octobre était bien choisi puisque c'était le 6<sup>e</sup> anniversaire de leur départ de l'Est pour l'Ouest; c'était le 6 octobre 1957, que M. et Mme Lepage et leurs enfants, au nombre de 10 en ce temps-là, quittaient la paroisse St-Narcisse de Rimouski, P.Q., pour venir s'établir à Marie-Reine.

M. et Mme Lepage sont de fervents chrétiens, tous les deux ils font parties des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, Mme Lepage est Dame de Ste-Anne.

M. et Mme Lepage eurent 17 enfants dont 13 vivants, 11 garçons et deux filles: Onézime, Emmanuel, Marc-Aurèle, Raymond, Gilbert, Léon, Richard, Elizabeth, Michel, Daniel, Bernadette, Jean-Yves et Simon.

Un autre couple de la paroisse a aussi célébré, dernièrement, son anniversaire de mariage. M. et Mme Wilfrid Rodrigue (Sarah Daniel) ont célébré intimement leur 35<sup>e</sup> anniversaire de mariage le 10 septembre; le dimanche suivant, 15 septembre, leurs garçons: Réal et Ladislav, leurs épouses et leurs enfants ainsi que quelques amis se sont réunis au foyer des jubilaires pour les féliciter et leur offrir des vœux à cette occasion.

M. et Mme W. Rodrigue ont quatre enfants: Réal et Ladislav à Marie-Reine; Raymond de Marillac, P.Q.; Mme Conrad Gauthier (Suzanne) de Granby, P.Q., ainsi que 10 petits-enfants.

A ces deux couples de jubilaires encore une fois nos vœux de bonheur, santé et puissent-ils voir briller l'aurora de leurs noces d'or.

Félicitations à M. et Mme Camille Boucher qui pour la première fois sont les heureux grands-parents à l'occasion de la naissance d'un petit garçon né à McLeannan le 1<sup>er</sup> octobre, enfant de M. et Mme René Garant (Raymonde Boucher) de Donnelly. Félicitations à ces heureux parents.

Notre curé, M. l'abbé Quirion, est présentement en voyage d'affaires dans le Québec. Nous lui souhaitons un fructueux voyage.

Nos vœux de bonne santé à nos malades: Mlle Lorraine Boucher, à Edmonton et Mme Wilfrid L'Heureux à Peace River.

**Les G.I. en garnison n'ont plus de prime**

Washington. — Le département de la Défense a ordonné la suppression de la prime de séjour à l'étranger pour quelque 375.000 soldats américains en garnison hors du territoire continental des Etats-Unis où les conditions de vie ne sont pas plus difficiles pour eux que s'ils étaient en Amérique. C'est particulièrement pour les militaires américains qui se trouvent en Europe et dans les îles Hawaii que le nouveau règlement s'appliquera, quoique aux 225.000 hommes qui continueront à toucher la prime, un certain nombre d'entre eux pourront se trouver en un pays où elle aura été généralement supprimée mais en un point précis où les conditions climatiques ou l'isolement leur vaudront de pouvoir la percevoir. La prime, qui n'est attribuée qu'aux hommes de troupes et aux sous-officiers, varie de 8 à 22.50 dollars par mois, selon le grade.

## A VENDRE

Grande maison en bonnes conditions dans la paroisse Immaculée-Conception. Prix très raisonnable à \$10,500, avec termes.

## MUTUAL REALTY CO.

LUCIEN LORIEAU TEL. GL 5-5151  
LUCIEN BORRIS TEL. 474-4519

## BONNYVILLE

La paroisse Saint-Louis tiendra dimanche prochain son bazar annuel. Tout est organisé comme d'habitude. Il y aura dîner et souper au gymnase, bingo et autres amusements de toutes sortes. Tous sont bienvenus. Nous anticipons une journée agréable et récréative pour petits et grands.

M. Laurent Garenau, notre agronome s'est rendu à l'Auditorium du Jubilé pour la convention annuelle de l'Agriculture. En même temps, il fit une visite à nos jeunes étudiants du Collège Saint-Jean. Il les a trouvés remplis d'ambition et tout à fait à l'aise dans leur nouveau milieu. Le jeune André Garenau est bien fier de la médaille d'honneur du Gouverneur Général pour son grand succès dans ses examens départementaux du Grade IX. Toutes nos félicitations cher André.

Mme Blanche Gagné a été déléguée par les Dames de la Ligue Catholique pour les représenter à leur réunion nationale, à Montréal, pour une session de trois jours. Elle fit le voyage accompagnée de son mari, M. Roméo Gagné. C'était joindre l'utile à l'agréable.

## CLUNY

M. Lucien Cretin passait une semaine à l'Hôpital Général de Calgary pour se faire enlever des pierres sur le rein. Mme L. Cretin et Raymond passaient deux jours à Calgary et ramenaient M. Cretin à la maison.

Vendredi, M. Léon Simolin de Kelowna, C.C., arrivait à Cluny pour visiter sa sœur Mme A. Gauthier ainsi que d'autres parents et amis.

M. Maurice et Mlle Liliane Laprise et M. Laurier Robert allaient passer la fin de semaine à Calgary. Laurier revenait à Cluny après avoir fait l'acquisition d'une belle Pontiac.

En visite chez M. et Mme F. Simard, M. et Mme Jos. Simard et famille de Kelowna, C.C., ainsi que Jean et Carole Simard de Calgary.

Mlle Alice Simolin, qui prend un cours de coiffure à Calgary, passait la longue fin de semaine chez ses parents.

Mlle Thérèse Corbiel de Calgary visitait sa mère, Mme Albert Maynard.

Mlle Jeanne Gourdine de Calgary accompagnée de son fiancé, passait la fin de semaine chez ses parents.

Mme A. De Hemptinne de Calgary visitait ses sœurs et son frère, en fin de semaine.

Mme Dora Simolin arrivait en visite chez elle ses petits-enfants: Charles, Yvonne et Cheryl Moss de Calgary.

## VIMY

## NAISSANCE:

M. et Mme Hector Huot sont les heureux parents d'un petit garçon, né le 5 octobre.

M. et Mme Lucien Fagnan et Sylvia ont assisté à la graduation (College Nursing Aides) de Mlle Françoise Fagnan. Trente-deux filles ont gradué. Mlle J. A. Middleton, principale, leur a présenté une épingle, un casque et un certificat. Après la cérémonie, un thé a été servi dans le "Students Lounge".

## NOS MALADES:

M. Lucien Huot est revenu chez lui après deux semaines à l'Hôpital Immaculée de Westlock. M. Alphonse Bilodeau a dû passer quelques jours à l'Hôpital. Boby Bernier a eu un petit accident avec son bicyclette a passé quatre jours à l'Hôpital de Westlock.

A notre bazar, dimanche prochain le 20 octobre, venez, vous êtes tous les bienvenus.

## DECEDES:

Dimanche le 13 octobre, nous apprenions la mort subite de M. Joseph Pelletier survenue à sa demeure. Il laisse dans le deuil: son épouse, Léa Pelletier; une fille Caëtan (Mme Réal Champagne); deux garçons: Normand de Vimy, et Richard à la maison, ainsi que trois petits-enfants.

**Retour d'un ancien ministre pro-communiste**

Trichur. — M. Joseph Mundasserry, qui fut ministre de l'éducation nationale dans le gouvernement communiste de l'Etat indien de Kerala, a demandé sa réconciliation avec l'Eglise. Dans une lettre adressée à son évêque, M. Mundasserry déclare n'avoir jamais été membre du parti communiste et n'avoir jamais renoncé à son attachement personnel à l'Eglise catholique.

Joseph Mundasserry était connu en tant que politicien pro-communiste; il dirigeait un journal, qui a maintenant entièrement passé sous la coupe des communistes. Il avait pris la parole dans de très nombreuses réunions électorales organisées par les communistes du Kerala, qui furent pendant quelque temps au pouvoir dans cet Etat.



PONTIAC 1964

La silhouette hardie, plus longue, plus large et la Pontiac 1964 allie une carrosserie bien profilée à des lignes nouvelles de l'avant et de l'arrière. La gamme des Pontiac 1964 comprend au total 14 modèles répartis en quatre séries, les modèles Parisienne Custom Sport formant cette année une nouvelle série complète. Le sedan Parisienne quatre portes 1964 est présenté ici. On a maintenu tous les perfectionnements existants du châssis à empattement de 119 pouces, y compris le robuste cadre en X, la suspension en tirier à ressorts à boudin, les freins autorégulateurs et beaucoup d'autres. Le V8 standard de 1964 possède un nouvel étrangleur automatique à action rapide. La gamme d'équipements et d'accessoires spéciaux montés sur demande est la plus complète que Pontiac ait jamais offerte; elle permet de livrer la Pontiac 1964 comme si elle était construite sur commande.

## TANGENTE

Tous les paroissiens offrent leurs sympathies aux RR. SS. Grises de la Croix à l'occasion de la destruction par les flammes de leur Convent, le 10 octobre.

Nos visiteurs d'Edmonton: M. et Mme Marcel Bédard chez leurs parents; Mme Albert Dienn chez son père, M. Albert Duchesne; Mlle Marguerite Pelletier, chez ses parents, ainsi que Mlle Marie Legault.

Mme Denise Gilmore, de Grande-Prairie, chez son père M. Albert Duchesne.

M. et Mme Lucien Boily reviennent dans la paroisse après avoir passé un an à Jossard.

M. et Mme O. Cloutier passent quelques jours chez leur fille, Mme P. Leclerc de Elgisham.

Yolande Ouellette est à Edmonton pour soins médicaux.

## FALHER

## EGLISE:

Il y a quelque temps que vous n'avez pas entendu parler de notre nouvelle église. Voici quelques détails qui pourraient vous intéresser.

La construction avance rapidement. Les ouvriers ont terminé le passage de la brique à l'extérieur. A l'intérieur, les fournitures à gaz sont installées. On est à travailler à la finition du plafond et des salles au sous-sol. Une compagnie d'Edmonton s'occupe de réparer l'ancien orgue et à le mettre en état d'usage pour l'ouverture de l'église en décembre prochain.

Mlle Liliane Labbé, fille de M. et Mme Elzéar Labbé, et M. Clément Arsenault, fils de M. et Mme Léopold Arsenault, choisissent la chapelle du Collège Notre-Dame de Falher pour leur cérémonie de mariage qui eut lieu mardi le 8 octobre, à trois heures de l'après-midi. Le jeune couple demeurera à Chetwyn, C.B.

## MALADE:

Mlle Gisèle Robertson est à l'Hôpital Général d'Edmonton à la suite de brûlures graves.

## HIGH PRAIRIE

## (HOPITAL)

Notre aumônier, M. l'abbé Paul Gagnon, célébrait, le 14 octobre, le 40<sup>e</sup> anniversaire de son ordination (14 octobre 1923). Cet anniversaire fut célébré dans l'intimité par une grande messe d'action de grâce pour toutes les personnes qui l'ont aidé à atteindre son but: glorifier Dieu à sa messe quotidienne en priant pour les vivants et pour les défunts.

Nous ont quittés pour retourner chez eux: Mmes Cécile Guénette de Falher, Lillian Ancil de Cirouville, et Marie-Louise Chancellet de Jossard.

Sont encore avec nous: Mmes Delma Pollard de Sunset House, Marie Boily de Jossard.

Est décédé le 14 octobre, à bonne heure, M. Philippe Rau (78 ans) de Faust, il s'était confessé la veille; il a eu quand même le bénéfice de l'extrême-onction peu de temps après sa mort apparente.

On multiplie les trottoirs en ciment à High Prairie, et on travaille sur la route qui va un mille à l'est de High Prairie pour se diriger vers l'ouest qui mène au Triangle; cette route va être pavée, supprimant ainsi la poussière.

## SOUPER D'AUTOMNE

LA SALLE PAROISSIALE  
LAMOUREUX

VOUS VENEZ? ON VOUS ATTEND.  
Dimanche soir, 20 octobre à 6 heures

## L'aide américaine au Sud-Vietnam se terminerait à la fin de 1965

Washington. — L'aide militaire américaine au Sud-Vietnam pourra vraisemblablement se terminer vers la fin de 1965.

C'est ce qu'a déclaré le porte-parole de la Maison Blanche, M. Pierre Salinger, à l'issue d'une réunion extraordinaire du Conseil national de sécurité qui s'est tenue sous la présidence du chef d'Exécutif américain. Cette réunion avait été convoquée après un entretien d'une heure entre M. Kennedy, le secrétaire d'Etat à la Défense, M. McNamara, et le général Maxwell Taylor. Ces deux derniers sont rentrés à Washington après une visite d'inspection au Sud-Vietnam.

Kalaidy a, toutefois, approuvé une déclaration en 5 points, fondée sur les recommandations de M. McNamara, du général Taylor et l'ambassadeur américain à Saigon, M. Henry Cabot Lodge. Voici le résumé de cette déclaration:

1. — La sécurité du Sud-Vietnam constitue un facteur majeur pour les Etats-Unis. Les Etats-Unis sont décidés à poursuivre leur politique, qui consiste à travailler de concert avec le peuple et le gouvernement sud-vietnamiens à la suppression de la rébellion, encouragée et appuyée de l'extérieur. Il faut interdire le Sud-Vietnam au communisme.

2. — Le programme militaire au Sud-Vietnam a réalisé des progrès. Il est valable, bien qu'il faille y apporter des améliorations; ce que les Etats-Unis ont commencé de faire avec la plus grande énergie.

3. — L'assistance militaire américaine au Sud-Vietnam sera requise tant que la rébellion ne sera pas éradiquée ou que l'armée ne sera pas en mesure de s'acquitter toute seule de cette tâche (ce que l'on prévoit être le cas vers la fin de 1965).

4. — La situation politique au Sud-Vietnam demeure tendue. Les Etats-Unis ont clairement fait savoir qu'ils continueront de s'occuper à toute action répressive dans ce pays.

5. — La politique des Etats-Unis au Sud-Vietnam, ainsi que dans d'autres parties du monde, consiste toujours à appuyer les efforts de la population d'un pays, en tant qu'elle fait obstacle à l'agression et d'échouer une société pacifique et libre.

Entre temps, la possibilité de l'envoi d'observateurs au Sud-Vietnam a été discutée au cours d'un entretien entre le secrétaire général de l'ONU, U. Thant, et le chef de la mission d'observation de ce pays aux Nations-Unies, M. Bu Hoi.

Plus tôt, dans la journée, M. Bu Hoi avait rencontré le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk.

## Vente de tabac à Moscou?

Moscou. — Une mission commerciale canadienne a entamé à Moscou des conversations préliminaires avec des représentants de l'Agence commerciale soviétique "Baranovskoy". Ces conversations portent sur d'éventuels achats de tabac canadien par l'URSS.

La Canada n'a jamais jusqu'ici vendu de tabac à l'Union soviétique.

La délégation, qui a pour mission de développer les exportations de tabac canadien en Europe, est arrivée à Moscou en provenance de Varsovie.

## Inauguration d'Eurocontrol

Bruxelles. — M. Hans-Christoph Seebohm, ministre ouest-allemand des Transports, a inauguré à Bruxelles le nouveau siège de "Eurocontrol", l'organisation pour la sécurité de la navigation aérienne. La convention signée par la Grande-Bretagne, la France, l'Allemagne de l'Ouest, la Belgique et le Luxembourg, est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mars dernier. Elle a pour objectif le développement des installations pour la navigation aérienne et le fonctionnement rapide et régulier de la circulation des avions.

## PROLONGATION DE DELAI

On fait savoir par les présentes que le délai pour la réception des soumissions pour l'INSTITUTION DE MATHIAS MATSQUI (C.B.-J.), devant être reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le MERCREDI 23 OCTOBRE 1963, est prolongé jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'est), le MERCREDI 13 NOVEMBRE 1963.

Robert Fortier, Secrétaire. Ministre des Travaux publics. Ottawa le 7 octobre, 1963.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS  
AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS FUTURE

CECI N'EST PAS UNE DEMANDE DE SOUMISSIONS mais seulement un préavis qui se PEUT que des soumissions soient demandées avant le printemps de 1964 pour quelques-uns des projets suivants énumérés ci-dessous. Les plans et les évaluations de coûts ne seront pas disponibles avant que la demande REELLE de soumissions ait été annoncée.

Les entrepreneurs intéressés doivent inspecter les projets MAINTENANT afin que les traits saillants soient pris en compte des soumissions sont demandées avant le printemps. Avant de visiter les emplacements, les entrepreneurs doivent communiquer avec l'ingénieur régional compétent au sujet des conditions d'accès et des dispositions relatives au voyage.

**TERRITOIRE DU YUKON**  
CHEMIN DE MISE EN VALEUR WATSON LAKE - ROSS RIVER  
Du mille 144 au mille 175 — Terrassement, ponts et gravier de revêtement.

Pour renseignements sur les travaux projetés au Yukon, veuillez communiquer avec M. J. E. Kellett, ingénieur régional (aménagement), ministère des Travaux publics, Whitehorse (Yukon).  
**TERRITOIRE DU NORD-OUEST**  
CHEMIN DE MISE EN VALEUR HAY RIVER - FINE POINT  
Rivière Buffalo-Fine Point — Terrassement et revêtement en gravier (environ 17.6 milles).

Pont sur la rivière Buffalo, Mille 34.65 (peut être compris dans le terrassement entre la rivière Buffalo et Fine Point, ou non).

**DERIVATION ET CHEMIN DE L'AEROPORT D'YELLOWKNIFE**  
Terrassement et revêtement en gravier sur environ 4 milles.

Pour tous renseignements sur les travaux projetés dans les Territoires du Nord-Ouest, veuillez communiquer avec M. J. E. Savage, ingénieur régional (aménagement), ministère des Travaux publics, 10225 - 100<sup>e</sup> avenue, Edmonton (Alberta).

ROBERT FORTIER, Secrétaire

**FERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
en face de la "Bay"  
10115 - 102<sup>e</sup> rue N. Edmonton

Pour tous renseignements sur les services commaux, Particuliers, Calles. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.  
M. M. O'LEAFION  
**CHAMPION'S**  
PARCEL DELIVERY  
10223 - 106 rue  
Tel. CA 2-2346 — CA 2-2056

**Construction de maisons modernes et à votre goût**

**Hebert & St-Martin**  
Construction Ltd.  
23 Mount Royal Drive  
C.P. 249 Tel. 599-6475  
St-Albert, Alberta

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriétaires de  
**Jack and Jill**  
Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hôtel Cecil  
Westmount Shopping Center et  
Bonnie Doon Shopping Center

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi trois personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Vegreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.



Mme N. Turgeon



Luc LaFrance



Med. Desrosiers

## PARK MEMORIAL LTD.

"La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111<sup>e</sup> avenue, Edmonton

Tél. 4-2331 — GA 4-1633

Dernière chance de retenir votre passage à bord de l'excursion spéciale d'octobre au vieux Québec organisée par CHFA et le Canadien National:

Coût du voyage:

\$119.50 Edmonton-Montréal

aller-retour repas et chambre inclus.

Départ d'Edmonton: 24 octobre

Arrivée à Montréal: 26 octobre.

Retour au gré des passagers avant 2 mois.

Retenez votre billet immédiatement.

Communiquez avec

Gerry Helten, gare du CN Edmonton

OU

Jacques Boucher, CHFA, Edmonton

## SAINTE-ANNE

(JASPER PLACE)

Dimanche le 29 septembre, les paroissiens de Sainte-Anne ont donné un souper-surprise à M. le curé René M. Jacob, leur dévoué pasteur. Cette réunion familiale marquait aussi le deuxième anniversaire de l'arrivée de leur bon curé dans la paroisse. Le tout fut organisé par les Dames de Sainte-Anne sous l'heureuse initiative de Mme Paul Harnois leur présidente. Elles furent secondées par les marguilliers et par les membres de la Ligue du Sacré-Cœur.

Ce banquet fut un magnifique succès d'abord — tout le monde avait gardé le secret. Quelle ne fut pas la surprise de M. le curé, de revenir à l'église après une absence de trois heures et de trouver la cour remplie d'auto. Il entra, la salle paroissiale est au comble, on l'appela, il a fait fondre d'émotion, Mgr J. R. Ketchen et MM. les abbés R. Bérubé et L. Robert nous font l'honneur de leur présence.

Le Dr L. A. Arès, maître de cérémonie, annonce le but de cette fête de famille préparée "sans la permission de M. le curé Jacob", et sous son habile direction, la chorale exécute, avec son entrain accoutumé, des chants français et anglais préparés par la circonstance. Le Dr Arès se fait ensuite l'interprète des sentiments de la famille paroissiale et il offre à notre digne curé nos remerciements bien sincères. M. l'abbé Gordon Mitchell, séminariste et enfant de chœur, exprime aussi sa reconnaissance à M. le curé.

La paroisse ne veut pas que son appréciation du beau travail spirituel et temporel accompli par M. le curé soit un compliment passager; elle lui offre une bourse bien garnie; cadeau qui permettra à notre pieux curé d'effectuer un pèlerinage à ses sanctuaires préférés en Europe, surtout à Fatima. Ce sera un congé plutôt court mais bien mérité. Les Dames de Sainte-Anne et les membres de la Ligue du Sacré-Cœur lui offrent le témoignage spirituel d'une messe et communion chacun.

Malgré les fortes émotions que lui a occasionné cette surprise, M. le curé trouve les paroles appropriées pour nous remercier et nous assurer de son souvenir et de ses prières au divers sanctuaires qu'il visitera: Paris, Lourdes, Montserrat, Fatima, etc.

Nous souhaitons à notre curé un bon et fructueux voyage!

Léopoldville. — M. Cyrille Adoula, premier ministre congolais, a quitté Léopoldville à destination de New York où il interviendra probablement auprès des Nations unies pour obtenir le maintien des forces de l'ONU au Congo.

Le premier ministre a déjà fait connaître publiquement son point de vue. Il estime qu'il est nécessaire qu'un contingent de 3,000 soldats des forces de l'ONU demeure au Congo, au moins jusqu'à la fin de juin 1984.

## Annonces classées

EGLISE A VENDRE

La paroisse de Falher veut disposer de son église et sacristie. L'église est une construction en briques de 50 x 100 pieds et la sacristie attenante est construite de bois de 30 x 40 pieds. Tous les matériaux devront être enlevés et la cave remplie au niveau de terre.

Les intéressés voudront bien soumettre leur offre par lettre à M. l'abbé W. Dubé, curé, Falher, Alberta avant le 1er novembre.

Ni la plus haute ni la plus basse des offres reçues sera nécessairement acceptée.

MAISON A LOUER

Maison à louer à Beaumont. Quatre appartements, chambre de bain. Demeublée ou non. \$50.00 par mois. S'adresser à M. W. Héart, Beaumont, Alberta.

## ST-JOACHIM

C'est avec regret que nous apprenons le départ de nos estimés paroissiens, M. et Mme J. Kéroack, qui à l'avenir établiront leur demeure au Foyer de Legal. A cette occasion une soirée amicale avait été organisée, dimanche dernier, par un groupe d'amies de Mme Kéroack. Ce fut une réunion bien gaie, agrémentée de chants, morceaux de piano et jeux divers. Un cadeau-souvenir et un corsage de fleurs furent présentés à Mme Kéroack qui bien émue remercia ses amies pour cette délicate attention. Un délicieux goûter termina cette agréable réunion-surprise. Nous remercions Mme J. La-tour pour avoir mis sa résidence à la disposition des organisatrices.

Nous voulons saluer à M. et Mme Kéroack beaucoup de contentement et de bonheur dans leur nouveau logis — certes nous les manquons dans toutes nos organisations paroissiales et autres dont ils prenaient une part active, mais comme ils ne seront pas très loin nous espérons les revoir de temps à autre.

Mercredi dernier, les Dames de Sainte-Anne recevaient à une soirée sociale leurs sœurs congréganistes des paroisses de l'Immaculée-Conception, Saint-Thomas et Sainte-Anne. Plus de 90 dames assistaient et nous les remercions d'être venues si nombreuses. Une partie de cartes avait été organisée, ce qui donna l'occasion aux dames de se mieux connaître.

De magnifiques prix furent distribués aux gagnants suivants pour le bridge, le R.P. Bidault, notre chapelain; Mme Lamoureux et Mme G. Thibault; et aussi Mme M. Lavallée, Mme Léo Belland et Mme Huillet.

S'il faut ne juger par l'entrain qui régna toutes ont paru s'amuser.

De magnifiques prix furent distribués aux gagnants suivants pour le bridge, le R.P. Bidault, notre chapelain; Mme Lamoureux et Mme G. Thibault; et aussi Mme M. Lavallée, Mme Léo Belland et Mme Huillet.

S'il faut ne juger par l'entrain qui régna toutes ont paru s'amuser.

Mme Blais s'est aussi rendue dans la paroisse de Québec et à Ottawa où elle a visité des parents et amis.

Mme G. Després l'a accompagnée jusqu'à St-Boniface où elle aussi a visité ses parents.

Mme Michel Boulanger partait pour Ottawa, dimanche, pour être au chevet de sa mère, Mme Brisson, dangereusement malade.

Dimanche prochain à 8h. p.m., dans la salle paroissiale des Dames de Sainte-Anne auront un bingo pour venir en aide à l'oeuvre des vocations. Nous espérons que vous viendrez nombreux assister le succès de cette soirée.

Baptême: Yvonne Lorraine, Marie, fille de M. et Mme Maurice Legris. Parrain et marraine: M. Paul Forcier et Lorna Jane McCuskill.

Mme E. Garicpy et Mme A. Nadon sont patientes à l'Hôpital Général.

## Monnerville et la liberté

Paris. — Le président du Sénat, M. Gaston Monnerville, a accusé le régime gaulliste de faire fi des libertés démocratiques en gardant dans des camps de concentration les prévenus d'atteinte à la sécurité de l'Etat. "Nous ne vivons plus en république. Les Français s'imaginent qu'ils sont libres, mais ils ignorent combien des leurs sont maintenus dans des camps de concentration". Le président Monnerville, que la constitution française désigne comme le successeur direct du général de Gaulle à la présidence de la république, n'a pas donné de chiffres précis, mais on sait, de source officielle, que les "suspects détenus à titre préventif" sont au nombre de 800.

## L'URSS refuse un transfuge chinois

Tokio. — L'Union soviétique a remis un transfuge chinois aux autorités japonaises. Les Russes ont informé Chou Chung-Ching, interprète qui avait accompagné une mission scientifique chinoise au Japon, qu'il devait retourner en Chine populaire. Les Japonais ne laisseront probablement libre d'aller où il voudra. A l'ambassade de la Chine nationaliste, on a fait savoir que le transfuge serait bien accueilli à Formose. Chou avait escaladé le mur de l'ambassade soviétique de Tokio pour demander l'asile politique. D'autre part, les chefs de la mission chinoise sont restés à Tokio et tentent de remettre la main sur Chou.

## FORT KENT

BAPTEME:

Joseph-Yves-Edmond, enfant de M. et Mme Guy Leguerrier, né le 13 septembre et baptisé le 22. Parrain et marraine: M. et Mme Edmond Coulombe.

M. et Mme Noël Lafrance ont adopté deux petits garçons, deux frères âgés de 6 et 5 ans. Les jeunes enfants sont bien heureux d'être dans une bonne famille.

Le 3 novembre prochain, aura lieu notre bazar paroissial. Nous espérons que tous coopéreront au succès de cette organisation annuelle.

A tous les derniers samedis du mois, il y a vente de pâtisseries à Bonny, nécessaire afin de terminer notre salle. Allons, donnons-nous tous la main.

Nous avons à notre école 350 élèves et 18 professeurs. M. Paul Chamberland est le principal et Rév. Sœur Regina, c.s.c., vice-principale.

FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES

ET BIJOUX

en face de la "Bay"

10115-102ème rue Edmonton

## WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)

Magazines et journaux français (Québec et de France)

Bonbons de choix

VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC,

\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE

Aussi tabac en feuilles coupées.

10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

## BEAUMONT

Mme Emile Chalifoux, ainsi que la petite Pauline Magnan, sont revenues de l'hôpital.

En visite chez M. Emile Chalifoux et chez Mme Yvonne Savoy: M. et Mme Léonid Chalifoux (Léa Teller), de Falher, ainsi que leur fille Isabelle et son mari, M. Perras, d'Edmonton.

Samedi dernier, les professeurs de notre école se sont rendus à l'assemblée annuelle de l'AEEA à Edmonton.

Jedi dernier, un autobus, conduit par M. Aimé Lavigne, conduisait 38 élèves de la Haute Ecole à l'Auditorium du Jubilé pour assister à la magnifique représentation de l'opéra "Madame Butterfly". Les élèves et les professeurs sont revenus enchantés de leur soirée. Félicitations à tous nos compatriotes qui ont si bien rendu leurs rôles, en particulier à M. Jean Létourneau, directeur; à Carmen Tellier-Bourget qui nous a charmés tant par sa voix mélodieuse que par sa belle simplicité; M. Lucien Loriaux, etc. Tous les ans, l'école de Beaumont est heureuse de se rendre témoin de ce que peuvent accomplir des artistes sous l'habile direction de M. Létourneau.

Dimanche le 6, M. le curé baptisait l'enfant de M. et Mme Georges Goudreau. Félicitations aux heureux parents pour leur nouveau beau poulain.

Samedi dernier, avait lieu en notre église les funérailles de M. Omer Royer d'Edmonton, mais anciennement de notre paroisse. M. Royer demeurait au Foyer Youville depuis quelque temps. Il laisse dans le deuil sa fille Alvinette, Sr M.-St-Onge, fils, de Pincher Creek; Marie-Ange (Mme Hildert) de Saint-Albert; et Bâtiste; deux frères: Philippe et Henri, d'Edmonton et une sœur, Mme Caouette.

A la famille éplorée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

M. et Mme Léopold Magnan, ainsi que M. et Mme Raymond Maltais, sont allés faire une tournée au Nord ces jours derniers.

Les garçons du collège viennent visiter leurs parents tous les dimanches après-midi. Naturellement, nous sommes toujours contents de les revoir.

## CEUX QUI SAVENT VOYAGER CHOISISSENT LA ROUTE QUI MÈNE NULLE PART

C'est de plus en plus courant; chaque samedi ou dimanche, on prend la voiture et on fait sa cinquantaine de milles à la recherche d'un peu d'air pur, d'horizon neuf. Alors je voudrais vous donner un conseil! Ne vous en tenez pas à la route nationale, sans mystère. Prenez le petit chemin qui va on ne sait où, même s'il faut abandonner la voiture sur le côté de la route.

DECOUVERTE DU SILENCE. Ce petit chemin-là conduit à des villages perdus dans la vraie campagne: il est bordé d'orties ou de ronces, et de chaque côté des champs et des prairies, avec des vaches paisibles. Parfois, on rencontre une petite mare tranquille avec des nénuphars piqués dans le ciel qui se reflète dans l'eau. Parfois un ruisseau de juncs, un paravent de roseaux que l'on craint de la main, vous découvrez un paysage inattendu d'eau et de canards bleus. Ou bien ce sont des fleurs vierges de poussière, sur qui tendent la tête.

Si le chemin est ombragé de grands arbres, des flammes de lumière créent des images sur le sol. Et c'est là que l'on entend chanter les fauvettes et leur chant oublié. Cela sent profondément la terre et l'humus.

Le silence paraît d'autant plus impressionnant qu'on en a plus l'habitude. Il fait tourner la tête. Les papillons, les libellules volent à hauteur de main et il semble qu'on pourrait les cueillir au passage. Et si le petit chemin serpente au bord d'une rivière, on trouve un saule penché, amoureux, contiguement sentimental. Et qui sait, si dans la parole rocheuse, une source ne va pas jaillir, avec son bruit frais et argentin.

Dans le petit chemin, on trouve des haies d'ambiguë dont la fragilité semble de porcelaine. Là, des grappes de chèvrefeuille courent dans une odeur sucrée... A moins que des touffes de bruyère ne caressent vos jambes nues.

Il y a des arbres morts et des arbres vivants. Des feuilles éternellement mortes et des mousses toujours vertes.

Vous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

Alors, penchez-vous un peu sur la terre. Et cherchez à découvrir la vie mystérieuse de l'herbe au creux des petits chemins. Mystère des vers blancs, des larves patientes, des cloportes courageux. Toute cette vie minuscule et invisible qui vit sous vos pieds. Celle qui vole dans le ciel clair. Essayez de reconnaître la mésange bien et le rossignol. Rien qu'un cri... Qui sait cela encore? Et en passant, vous cueillerez une cerise sauvage, petite et dure, acide et délicate.

Avec de la chance, vous trouverez bien un cerneau qui croque sa pomme. Faites comme lui. Il y a des trous moussus qui font d'excellents sièges. Une fourmi fait l'escalade de votre mollet. Laissez-la faire. C'est un sport neuf pour elle. Sa promenade terminée, elle rejoindra l'équipe qui l'attend pour continuer le travail quotidien: on restreint du bois pour Thiver. Qu'est-ce ce petit personnage brin tacheté, d'une patience d'ange, qui se enfonce avec la terre et se tient debout sur une grosse pierre de la même couleur que lui? Un ericet sans doute.

Nous voilà sous une future. C'est

beau, c'est grand comme une cathédrale. Cherchons le nom des arbres. Le saix va tomber. Le saix rouge pique des vitraux entre les branches basses des arbres. Il rougit les arbres d'un incendie de joie. Il roit les fourgères. Tout cela va s'illuminer d'or et de feu avant de sombrer dans le volours de la nuit. C'est l'heure du pivot, qui pique des chènes de son petit bec entêté. On l'entend qui rit comme un bossu et volète si vite qu'on n'a le temps que de voir passer un point noir sur l'or du crépuscule.

Et puis, on arrive dans la clairière quand le soleil s'enfonce dans son lit royal. Au-dessus, le ciel vire au mauve doux.

La-bas? Un moulin. De grandes ailes qui pointent comme une coiffe de paysanne. Tout autour, quelque rapace vole en sillant. Il va se poser sur le toit pour voir venir la nuit. La lune s'est levée et la petite silhouette de la chennette se découpe sur fond d'argent.

—Prétions à la valeur l'appui de la sagesse.

De Bailly

—Qui ne voit pas la vanité du monde est bien vain lui-même.

Pascal

—La vanité qui se montre n'est ni la plus habile, ni la plus à craindre.

Massillon

## SOUPER AU POULET

et

## BAZAR PAROISSIAL

VIMY, ALBERTA — SALLE PAROISSIALE

DIMANCHE 20 OCTOBRE

de 5h.30 à 8h. p.m.

Nous avons besoin de votre aide

Vous êtes les bienvenus!

## RESTAURANT A VENDRE

Commerce de restaurant d'hôtel très achalandé dans un centre français. Idéal pour un couple avec participation facultative dans le commerce de l'hôtel.

Téléphonez HU 8-4691, le soir, de 5h. à 7h. de préférence

**16 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> %**

**MAINTENANT PLUS D'INTERET PAYE SUR VOS EPARGNES**

AUX  
**TREASURY BRANCHES**  
de la Province d'Alberta

INTERET SUR LES COMPTES  
PAYABLES SUR DEMANDE  
MAINTENANT

**3 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> %** PER ANNUM

Et recevez jusqu'à  
un tiers de plus sur  
LES COMPTES A TERME  
TAUX D'INTERET  
JUSQU'A

**4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> %** PER ANNUM



Comptes d'épargne et comptes courants • Certificats d'épargne à terme avec intérêt jusqu'à 4 1/2% • Emprunts pour commerce, fermes ou personnels • Traités ou mandats de poste • Remises à l'étranger • Dépôts de nuit • Casiers de sûreté et enveloppes de sûreté • Chèques de voyageurs • Paiements des services publics • Assurances contre le feu et la grêle • Pannis pour autos et chauffeurs • Valeurs achetées ou vendues.

Informez-vous dès aujourd'hui à votre "Treasury Branch" local.

Un certificat de garantie de

FARINE "QUAKER"

peut vous valoir des prix magnifiques

sur les ondes de

CHFA

à l'émission

"PRIX SURPRISES"

11.10 a.m. lundi et mercredi

CHFA

680 à votre cadran

Ecoutez CHFA...

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

(du 14 au 18 octobre 1963)

LUNDI: Comité des Fondateurs: "Mère d'Yeuville".

MARDI: L'équipe de Radio-Sacré-Coeur: "17ème anniversaire"

MERCREDI: Société catholique de la bible: "1er dialogue sur la Bible"

JEUDI: Jean Galot, s.j., "Témoins du Christ"

VENDREDI: Abbé G. Chalfoux et A. Cousineau: "Sel de la terre"

CHFA - 680 - 3h.02 à 3h.17 p.m.

5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

DU LUNDI  
AU VENDREDI

6.50—Couverture  
6.55—Nouvelles  
7.00—Radio-Réveil  
7.30—Manchettes  
7.32—Radio-Réveil  
8.00—Nouvelles  
8.05—Sports  
9.10—Prière du matin  
8.15—Radio-Réveil  
8.20—Manchettes  
8.32—Radio-Réveil  
9.00—Nouvelles  
9.05—Avec Simone  
9.10—Intermède  
9.10—Vie de Femme  
9.30—Tribadours  
9.59—Nouvelles  
10.01—A tour de rôle  
10.29—Manchettes  
10.31—A tour de rôle  
11.00—Radio-Journal  
10.10—Intermède  
11.15—Jeunesse dorée  
11.30—Manchettes  
11.31—Visages de l'amour  
11.45—Musique en dinant  
12.00—Angélus  
12.02—Musique en dinant  
12.15—Nouvelles  
12.25—Sports  
12.30—Musique en dinant  
12.45—Journal agricole  
1.00—Nouvelles  
1.02—Partage du jour  
1.29—Manchettes  
1.31—Plein soleil  
1.54—Page à l'autre  
2.00—Nouvelles  
2.02—Nouvelles  
2.02—Ranch 680  
2.30—Manchettes  
2.31—Ranch 680  
3.00—Radio S.-Sœur  
3.15—Dansons  
3.30—Manchettes  
3.32—Chansonnettes  
4.00—Radio-Journal  
4.15—Insp. Tanguay  
4.30—Fantaisie  
5.00—Nouvelles  
5.02—Musique et trafic  
5.30—Manchettes  
5.31—Musique et trafic  
6.00—Nouvelles  
6.05—Sports  
6.10—Au jour le jour  
6.15—Plus belles voix  
6.45—Chapelet  
7.00—Informations  
10.00—Prog. ukrainien  
11.00—Abat-jour

11.55—Nouvelles R.-O.  
12.05—Fin des émissions.

LUNDI  
7.30—Artistes et écrivains  
8.00—Jardins français  
9.00—Sonates  
9.30—Sérénade

MARDI  
7.30—Café negro  
8.00—Concert de la BBC  
9.00—Orchestre  
9.30—Regards Canada

MERCREDI  
7.30—Concert  
9.00—Une chanson  
9.30—Homme américain

JEUDI  
7.30—Classiques  
8.00—Cinéma mon amour  
8.30—Concert d'été  
9.00—Variété du Québec  
9.30—Place publique

VENDREDI  
7.30—Récital d'orgue  
8.00—Orchestre  
9.00—Arts et sciences  
9.30—Sérénade

SAMEDI  
6.55—Ouverture  
7.00—Nouvelles  
7.05—Musique en tête  
7.30—Manchettes  
7.31—Musique en tête  
8.00—Nouvelles  
8.05—Sports  
8.10—Prière du matin  
8.15—Musique en tête  
9.00—Image du Canada  
9.30—Objectif 12-63  
10.00—Radio-Journal  
10.10—Un beau samedi  
10.30—Manchettes  
10.31—Un beau samedi  
11.00—Nouvelles

11.05—Un beau samedi  
11.15—Vers demain  
11.30—Un beau samedi

12.00—Angélus  
12.02—Musique en dinant  
12.15—Nouvelles  
12.25—Sports  
12.30—A votre santé  
12.40—Variétés  
2.00—Ranch 680  
3.00—Radio-Journal  
3.15—Variétés  
3.30—Langue pendue  
4.00—Prog. Italien  
4.30—Prog. cd  
5.00—Radio-Journal  
5.30—Allegro  
6.00—Nouvelles  
6.05—Sports  
6.10—Intermède  
6.15—Fête au village  
6.45—Chapelet  
7.00—Nouvelles  
7.30—Avec Paul  
10.00—Prog. ukrainien  
11.00—Sous l'abat-jour  
12.00—Nouvelles  
12.05—Fin des émissions

DIMANCHE  
8.55—Ouverture  
9.00—Nouvelles  
9.02—Ballade  
10.00—Radio-Journal  
10.10—Ballade  
10.30—Le 7e jour  
11.02—Ballade  
11.00—Nouvelles  
11.02—Ballade  
12.00—Musique en dinant  
12.15—Nouvelles  
12.25—Sports  
12.30—Vie croissante  
12.45—Musique en dinant  
1.00—Prog. italica  
2.00—Prog. hollandais  
3.00—Prog. Polonais  
3.30—Prog. allemand  
4.30—Tourisme  
5.00—Conte du dim.  
5.30—Cabaret du soir  
7.30—Le cagaret  
7.30—Le cagaret  
8.05—Le cabaret  
9.00—Sérénade  
10.00—Prog. ukrainien  
11.00—Sous l'abat-jour  
12.00—Nouvelles  
12.05—Fin des émissions.

Comité du Chapelet,  
Poste CHFA,  
10012-109e Rue,  
Edmonton, Alberta.  
Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande

de \$..... pour aider au maintien de la récitation  
quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom .....

Adresse .....

Adresse .....

## Discours prononcé par Me Ls Desrochers, président de l'A.C.F.A., à la réunion annuelle de l'A.B.E.A.

Monsieur le Président,  
Chers membres de l'A.B.E.A.,  
C'est un honneur pour moi de vous  
saluer aujourd'hui et de vous faire  
part des bons vœux de l'ACFA.

Depuis votre dernière assemblée gé-  
nérale, l'automne dernier, nous avons  
été les témoins de deux événements  
de grande importance pour la culture  
française en notre province et j'ai l'in-  
tention de les commenter brièvement.

Il s'agit du Collège de Pédagogie  
et de la création de la Commission  
Laurendeau-Dunton.  
L'an dernier, je vous disais ici et à  
St-Paul que le projet du Collège de  
Pédagogie se réaliserait malgré tous  
les obstacles auxquels nous avions à  
faire face. Lorsque je parlais ainsi, je  
n'avais aucune idée de la nature et du  
nombre de ces difficultés. J'étais jeune  
et naïf. Aujourd'hui, j'ose vous dire  
que je suis un peu moins jeune et un  
peu moins naïf grâce à cette année de  
travail à cours de laquelle l'ACFA a  
aidé les Pères Oblats du Collège St-  
Jean à organiser et à faire reconnaître  
le collège.

Comme vous le savez peut-être, le  
collège de Pédagogie a ouvert ses por-  
tes le mois dernier et compte 22 élè-  
ves en première année et 6 élèves en  
deuxième année. Le corps professoral  
est composé d'une dizaine de profes-  
seurs de psychologie, du frère Robert  
Sylvain, Frère des Ecoles Chrétiennes,  
professeur de français, de M. Toombs,  
professeur de School Administration,  
de M. Maurice Legris, professeur d'an-  
glais et des RR. PP. Séverin Pelletier,  
Éméric Drouin et Thomas Bilodeau,  
professeurs de français, d'histoire et de

psychologie et catéchèse respective-

ment.  
Le Père Lacerte m'a dit tout der-  
nièrement que les élèves sont bien pré-  
parés, enthousiastes et assidus. Il m'a  
aussi rapporté que le doyen Coutts é-  
tait agréablement surpris de constater  
que le nombre d'élèves au Collège dé-  
passe déjà celui de certains Junior Col-  
leges qui existent depuis plusieurs an-  
nées.

Le Collège de Pédagogie est unique  
au Canada anglais, tant à cause de sa  
nature qu'à cause de l'esprit d'équipe  
qui l'accompagne sa création. Je vous  
invite donc à l'encourager, à le suivre  
de très près et à y travailler afin qu'il  
devienne dès ses premières années le  
grand pilier de notre culture française  
en Alberta.

Je remercie votre président, M. Mo-  
quin, d'avoir invité ses élèves à assister  
à nos réunions après-midi et je sou-  
haite que sous peu, vous comptiez par-  
mi vous tous les anciens de cette école  
de Pédagogie.

Je veux souligner que ce collège  
n'existerait pas aujourd'hui n'eût été  
de la ténacité, du bon jugement, de  
l'esprit de sacrifice et d'humilité du  
Père Arthur Lacerte et de ses confrères  
Oblats.

L'autre actualité de grande impor-  
tance pour nous tous, c'est bien la  
création de cette commission Lauren-  
deau-Dunton sur le bilinguisme et le  
biculturalisme. L'ACFA accueille avec  
joie ce geste du gouvernement fédéral.  
Il ne faut pas s'attendre à ce que les  
rapports de cette enquête règlent tous  
les problèmes culturels de notre pays  
bi-ethnique. Cependant, nous sommes

## Un spectacle français est présent dans les écoles de l'ouest du pays

Une école culturelle unique au  
Canada a quitté Montréal, la semaine  
dernière, pour Winnipeg, puis les au-  
tres provinces de l'Ouest. En effet,  
grâce à la participation conjointe du  
Manitoba Theatre Centre, de Winni-  
peg et de l'Ecole Nationale de Théâtre  
du Canada, de Montréal, un spectacle  
uniquement en langue française sera  
présenté aux élèves d'expressions fran-  
çaise et anglaise dans les quatre provin-  
ces de l'Ouest.

Le programme présenté par cinq  
élèves de troisième année, de la section  
française de l'Ecole Nationale de  
Théâtre (ce sont: Marie Varesquier,  
Roger Blais, Claude Grisé, Marcel Pa-  
raïis et Patrick Teuillon), comprendra  
des poèmes, une leçon de français, une  
chanson et une pièce d'une durée de  
40 minutes: LE MARIAGE FORCE,  
de Molière. Le spectacle, dont la mise  
en scène a été confiée à Jean-Pierre  
Ronfard, directeur artistique de la  
section française, sera présenté dans  
les écoles de Winnipeg, puis en Sas-  
katchewan, en Alberta du 23 au 27  
octobre et en Colombie-Britannique  
du 28 au 31.

C'est M. John Hirsch, directeur ar-  
tistique du Manitoba Theatre Centre,  
qui est à l'origine de cette initiative,  
la première en son genre au pays. En  
effet, il y a quelques semaines, lors  
d'une rencontre organisée par le Con-  
seil des Arts à Stanley House, à New  
Richmond, en Gaspésie, et qui grou-  
pait les principaux membres du théâ-  
tre canadien, d'expressions anglaise  
et française, l'on discutait l'un des  
plus importants de l'heure, à savoir  
l'absence de connaissance réciproque  
entre les deux principaux groupes eth-  
niques du pays et la façon d'y remé-  
dier. C'est alors que M. Hirsch émit  
l'idée d'envoyer des élèves français de  
l'Ecole nationale de Théâtre en mis-  
sion culturelle dans l'Ouest.

En annonçant officiellement la tour-  
née, M. Hirsch déclara que la réaction  
des responsables des écoles de l'Ouest  
avait été extrêmement enthousiaste.  
Selon lui, la mission théâtrale mar-  
querait un pas important dans le rap-  
prochement entre les deux groupes en  
poursuivant deux buts principaux: al-  
der au développement de l'enseigne-  
ment du français dans les écoles secon-  
daires anglophones de l'Ouest; per-

convaincre que cette commission d'en-  
quête devra jouer un rôle très impor-  
tant dans l'évolution du véritable pa-  
triotisme pratique que nous devons en-  
gager chez nous, comme chez nos  
compatriotes de langue anglaise si no-  
tre pays doit se maintenir.

Nous sommes d'avis qu'il est essen-  
tiel de présenter un mémoire à cette  
Commission au nom de la population  
canadienne-française de l'Alberta et  
nous avons déjà commencé le travail  
de préparation. Ce mémoire devra né-  
cessairement traiter de l'instruction pu-  
blique, de l'enseignement du français  
pour les nôtres comme pour les en-  
fants de nos compatriotes de langue  
anglaise, de certaines politiques admi-  
nistratives et gouvernementales qui  
ont trait à l'enseignement en général.  
Nous avons quelques données au su-  
jet de ces matières mais nous sommes  
les premiers à reconnaître que votre  
expérience et votre travail nous ont  
permis d'accumuler des notions fort  
pertinentes qui doivent servir à la pré-  
paration de notre mémoire.

Je vous invite donc immédiatement,  
comme groupe, à collaborer étroitement  
avec l'ACFA dans la rédaction de ce  
mémoire.

Monsieur le président, je vous fé-  
licite pour le dévouement et le bon  
travail que vous avez si généreusement  
donnés à l'AEBA et à l'ACFA et je  
souhaite que cette assemblée réalise  
tous les projets que vous lui présente-  
rez.

## Industriels intéressés

New York. — Le vice-amiral Hyman  
Rickover, souvent appelé le père des  
sous-marins atomiques américains, a  
accusé les dirigeants de l'industrie a-  
méricaine de s'intéresser davantage  
au nombre des contrats qu'ils obtien-  
nent du secrétariat de la Défense pour  
la construction de matériel militaire  
qu'à la qualité du produit fini. L'offi-  
cier a déclaré: "En ce moment, nous  
sommes contraints de marquer un temps  
d'arrêt dans la construction de nos  
sous-marins atomiques du fait que le  
matériel livré n'a pas été fabriqué se-  
lon les plans établis et n'a pas été in-  
specté correctement".

—Dire la vérité est utile à celui à  
qui on la dit, mais désavantageux à  
ceux qui la disent, pour qu'ils se font  
haïr.

Pascal

## HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français  
à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue —  
8h.00 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00 — et 5h.00 p.m.  
ST-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue —  
6h.30 — 7h.30 — 8h.00 — 10h.00 — 11h.00 — 12h.15 p.m.  
SAINT-THOMAS: 8520-91e rue  
Dimanche: 6h., 8h.30, 11h.

## Horaires des émissions françaises à CBXT Canal 5

SAMEDI 19 OCTOBRE A.M.:

9.30—Cocou — Emission pour les  
jeunes.  
10.00—L'Air de Québec — Animatrice:  
Renée Hudson.  
10.30—Les Croquignoles — Théâtre  
pour les enfants, avec Marthe  
Mercurio, Luc Durand, Jean-  
Louis Millette, Marc Favreau  
et Marcel Sabourin.  
11.00—Côte d'Ivoire  
11.30—Temps présent

DIMANCHE 20 OCTOBRE A.M.:

9.30—L'Épée de Florence — "Les  
Suspects", avec Edmund Pur-  
dom. Un des membres du com-  
ité du parti républicain doit  
remettre à Médicis une liste  
de leurs chefs. Marco essaiera  
de le prendre au piège.  
10.00—Les Belles Histoires des pays  
d'en haut — Téléroman de C.  
Henri Grignon. Les démarches  
se multiplient au sujet du lot  
que réclame Bidou. Mais il se  
produit un événement tragi-  
que qui bouleverse Séraphin.  
10.30—Détection internationale — "L'al-  
faire Whitley", avec Arthur  
Fleming, Jean Kelly et Arlene  
Daniels. Dans un hôpital de  
Paris, le bébé d'un correspon-  
dant américain est enlevé quel-  
ques heures après sa nais-  
sance.

## RETRAITES FERMEES



Etoile du Nord  
Saint-Albert

DEMOISELLES

1er au 3 novembre

Mlle Marlene Hittinger  
11411-100 ave, tél. HU 8-0715  
Mlle Claudette Couture  
99, 10940-137 rue, tél. CL 4-2128  
Mlle Lisa Ledue  
8736-97 ave, tél. 466-2639

HOMMES

15 au 17 novembre

M. Noel Constantin  
12429-105 ave, tél. HU 8-3295  
M. Adrien Lachambre  
10632-125 rue, tél. HU 8-2136  
M. Marcel Fagnan  
12830-132 rue, tél. CL 4-2295  
M. Fernand Forest  
12243-104 rue, tél. GR 7-5955  
M. Lorenzo Provost  
Picardville, tél. 342-2376

—Être trop mécontent de soi est  
une faiblesse; être trop content de soi  
est une sottise.

Mme de Sablé

—Les vérités qu'on aime, le moins  
à entendre sont celles qu'on a le plus  
d'intérêt à savoir.

La Bruyère

# ACHETONS LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA EN 63

5.03%  
si détenues  
jusqu'à l'échéance

## FACILES À ACHETER

Faciles à acheter, comptant ou  
par versements, à votre travail  
selon le mode d'épargne sur le  
salaire, ou à votre banque, courtier  
en valeurs mobilières, agent de  
change, société de fiducie ou caisses  
populaires. Elles sont disponibles  
en coupures de \$50, \$100, \$500,  
\$1,000 et \$5,000, jusqu'à \$10,000  
par personne. Les Obligations  
d'Épargne du Canada sont  
vraiment à la portée de tous!

## SIMPLES À ENCAISSER

Simple à encaisser, en tout  
temps à leur pleine valeur plus  
l'intérêt. Si vous désirez obtenir  
votre argent, vous n'avez qu'à  
remplir la demande de rem-  
boursement sur l'obligation  
même et présenter celle-ci à  
votre banque. Vous recevrez  
votre argent immédiatement.  
Une Obligation d'Épargne du  
Canada, c'est vraiment mieux  
que de l'argent comptant!

## BONNES À GARDER

Bonnes à garder, puisqu'elles  
vous donnent un bon intérêt le  
1er novembre de chaque année:  
4% chacune des 2 premières  
années, 5% chacune des 6 an-  
nées suivantes et 5% chacune  
des 4 dernières années; soit  
une moyenne de 5.03% l'an si  
détenues jusqu'à l'échéance.  
Avec les intérêts accumulés, une  
Obligation d'Épargne du Canada  
de \$100 vaudra \$161 dans 12 ans!

## Le chapelet à CHFA

OCTOBRE 1963

17. Le Conseil des Chevaliers de  
Colombi de Légal
18. Les RR.SS. de l'hôpital de Vé-  
greville
19. Les employés de l'hôpital de la  
Miséricorde, Edmonton
21. La famille de M. et Mme Emi-  
li Vandal de Falher
22. La paroisse St-Benoît de Picard-  
ville
23. La famille de M. et Mme Paul  
Coutier de Vermilion
24. La famille de M. et Mme Ar-  
thur Robert d'Edmonton
25. Les Dames de Ste-Anne, paroisse  
de Thérèse
26. Les employés de l'hôpital Gé-  
néral d'Edmonton
28. La paroisse Ste-Anne de Falher
29. Le Cercle local de l'ACFA  
d'Edmonton
30. Les familles Wilfrid Bisson et  
Aimé Gosselin de Guy
31. Les vieillards du Foyer Youville  
de St-Albert.

# OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

CSB-6F





Cinéma et culture

## Films à l'écran

## Hatori

COTE MORALE: TOUS

Américain, 1962, 159 min. Technicolor. Film d'aventure réalisé par Howard Hawks avec John Wayne, Elsa Martinelli et Red Buttons.

Au Tanganyika, Sean Mercer est directeur d'un groupe de chasseurs qui capturent les animaux sauvages pour les revendre à des jardins zoologiques. Un jour arrive une folle photographie qui veut se documenter sur leur travail. Sean accepte difficilement d'abord la présence de la jeune fille, qu'il a surnommée Dallas, sans trop s'apercevoir qu'il en est devenu amoureux. Dallas montre bientôt l'intérêt qu'elle porte aux animaux en s'occupant de trois bébés éléphants. Rebutée par la rudesse de Sean, elle va repartir pour l'Europe lorsque celui-ci la rejoint et l'épouse.

Si l'on oublie l'inconstance du scénario-prétexte, on peut prendre un réel plaisir à ce film. Les nombreuses scènes où l'on présente la capture des animaux sauvages, en plus d'être tripartites, possèdent une valeur documentaire remarquable. Le reste est relevé par quelques touches d'humour et par la musique étrange ou alerte d'Henry Mancini. Les interprètes se tiennent à l'écart malgré le peu de solidité de leur rôle.

Appréciation morale: Ce film présente un métier qui demande du courage et du sang-froid. Pour tous.

## The Spiral Road

COTE MORALE:

ADULTES ET ADOLESCENTS

Américain, 1962, 140 min., costume-color. Drame spirituel réalisé par Robert Mulligan avec Rock Hudson, Burl Ives et Gene Rowlands, d'après un roman de Jan de Hartog.

En 1936, un jeune médecin américain, Anton Drager, arrive en Indonésie pour travailler dans les Services de santé du gouvernement. Atteint d'une fièvre, il ne croit qu'à la science et se sert comme assistant d'un spécialiste de la lèpre, le Dr Jansen, qui travaille dans une jungle. Sa fiancée l'y rejoint et il l'épouse. Malgré les conseils de Jansen et de sa femme, Drager refuse tout

jours d'admettre l'existence de Dieu. Un jour, toutefois, perdu dans la jungle et sur le point de mourir de peur et d'épuisement, il se décide à appeler à son secours. Sauvé par son collègue Jansen, Drager donne à sa vie une nouvelle orientation.

Cet itinéraire spirituel situé dans le contexte missionnaire est un sujet qui ne manque certes pas de valeur. Même si on l'a traité comme de l'extérieur, en mettant l'accent sur le côté aventureux, il a quand même donné lieu à un film assez captivant. La mise en scène et l'interprétation sont honnêtes.

Appréciation morale: Ce film est centré sur la conversion d'un athée. Adultes et adolescents.

## Oeufs et fruits pourris

Manchester. — Sir Oswald Mosley, qui dirigeait avant la guerre le mouvement de l'Union des fascistes britanniques, a été tué et accueilli par un déluge d'oeufs et de fruits pourris à Manchester où il devait prendre la parole au cours d'une réunion en plein air organisée par le mouvement de l'Union, dont il est le chef. M. Geoffrey Hamm, "lieutenant" de Sir Oswald Mosley, a reçu en pleine poitrine un œuf qui l'a complètement ébloué. Sir Mosley était arrivé avec une heure de retard, escorté par des gardes personnels, membres de son mouvement, et par une trentaine de policiers. Le chef du mouvement fut incapable de faire entendre sa voix par-dessus le tumulte et se retira presque immédiatement, bientôt imité par ses partisans. Il devait déclarer un peu plus tard au cours d'une conférence de presse qu'il était clair que la liberté de parole n'existait plus en Grande-Bretagne pour les véritables opposants aux vieux partis politiques.

—Taïre la vérité, c'est cacher le mal, non le supprimer.

Thiers

—C'est pour la vérité que Dieu fit le génie.

Lamartine

## Lettre de Son Exc Mgr Lussier sur son récent voyage au Brésil

Le 27 septembre 1963

Cher Monseigneur Loranger, Enfin, me voici rendu à Rome! Et je commence par vous. J'avais hâte de vous communiquer, et par vous de communiquer à mes frères et religieuses les étapes de mon voyage en Amérique du Sud et à Rome.

Le 17 septembre, je rencontrais S. Exc. Mgr L. Morin à Dorval; et ensemble nous nous embarquâmes sur un avion Vanguard de Eastern Air Lines pour New York. Nous n'avons passé que deux heures dans cette ville. Puis nous sommes montés sur le Jet de Varig. Neuf heures plus tard, nous atterrissions à Rio de Janeiro au Brésil. Juste le temps de changer d'avion, et nous volions à São Paulo, où nous arrivions une heure plus tard. Deux prêtres de l'équipe de Saint-Boniface nous attendaient à l'aéroport. Ils nous ont conduits chez eux à Ste-Jeanne-d'Arc, en Volkswagen. Ces 2 prêtres étaient les abbés Léo Verrier et Georges Beaudry. Ils nous ont reçus dans une petite maison, un peu genre motel, qu'ils ont aménagé juste derrière le presbytère en vue des visiteurs. Nous avons dit nos messes à l'église.

A partir de ce moment, notre temps a été très occupé. Il s'agissait pour Mgr Morin et moi-même, de connaître le mieux possible la paroisse San Antonio qui nous était proposée ainsi que ce milieu brésilien particulier constitué par cette immense agglomération de près de 5,000,000 d'habitants à São Paulo. M. l'abbé Verrier nous a facilité la tâche d'une façon extraordinaire. Il n'a ménagé ni son temps ni ses fatigues. Il nous a conduits à tous les endroits stratégiques; nous a fait rencontrer un grand nombre de personnes déjà engagées dans l'œuvre d'entraide apostolique au Brésil.

Dès la première journée, nous sommes allés visiter San Antonio. Comme me l'ont fait connaître des personnes de la paroisse de Saint-Boniface, San Antonio est dans la vaste banlieue de São Paulo. Comme ses voisins encore, notre paroisse est accrochée à des flancs de collines. De Ste-Jeanne-d'Arc, nous avons mis quinze minutes à nous y rendre. Nous sommes entrés dans l'Église: nous voulions faire une visite inconnue, mais bien connue, car nous avions vu gravé le haut escalier conduisant au perron, sont entrés aussi. Ils nous ont manifesté une joie non équivoque de notre venue.

L'Église est assez jolie. Ses dimensions sont comparables à celles de

Westlock. Construit en arrière et uni à l'église, il y a un salon paroissial complètement organisé (i.e. salle paroissiale).

De là, nous sommes allés visiter à une distance de moins d'un quart de mille, un vaste terrain que l'on est en train d'aménager pour y construire tout un quartier nouveau. Plusieurs maisons sont déjà en pleine construction. Un terrain d'environ 5,000 pieds carrés y a été réservé en vue d'une chapelle ou église. Et ce terrain est dans notre paroisse; ainsi que tout le quartier qui se construit.

Le lendemain soir, nous retournâmes à San Antonio, et cette fois pour une réunion avec le Comité des laïcs qui agissent comme marguilliers. La réunion a eu lieu chez M. Simons, le président du comité. L'abbé Verrier a assisté comme notre interprète. Les laïcs étaient au nombre de huit, dont deux dames. La réunion a duré une heure et demie et fut extrêmement intéressante. Nous avons pris contact avec des apôtres laïcs de première qualité. Il y avait là entre autres des jeunes gens, les deux frères nommés Jair dont l'apostolat dans la paroisse est extrêmement actif et précieux. Cette paroisse n'a pas de prêtre résident. Ce sont ces membres du comité qui s'en occupent. Ils font beaucoup même pour le bien spirituel. Ainsi, ils voient à ce que les enfants soient bien préparés pour la Confirmation et la Communion. Mais ils sentent le besoin de prêtres parmi eux. On sentait leur joie profonde de nous rencontrer parce que nous leur apportions l'espoir d'avoir des prêtres résidents. Ils étaient heureux d'apprendre leurs noms. Et d'autre part, ils nous ont dit: quand les prêtres canadiens seront ici, ce sont eux et pas nous qui conduiront la paroisse. Mais nous ferons tout notre possible pour les aider. Ils savent que les 2 prêtres auront besoin d'une maison pour loger, car il n'y a pas encore de presbytère; et ils veulent à tout prix aider; mais attendront l'arrivée des prêtres comme nous le leur avons conseillé. Comme les autres brésiliens, ces gens sont pauvres mais très sympathiques.

Présentement, c'est le Père Provincial des Pères du Sacré-Cœur (comme ceux de Beaufort) qui vient le dimanche célébrer trois messes, donner la communion, prêcher, confesser et baptiser. Il vient aussi les samedis pour bénir les mariages.

Dimanche dernier, je me suis rendu de nouveau à San Antonio pour

cher et célébrer une messe. Ma visite n'avait pas été annoncée à l'avance. J'arrivai à 8h45, donc à la fin de la messe de 8h. L'église était remplie. Il y avait des gens debout jusqu'au seuil. L'abbé Verrier m'a ouvert un chemin à travers la foule. Et j'ai pu adresser la parole aux fidèles avant qu'ils ne sortent de l'église. L'abbé Verrier était près de moi et traduisait à mesure. Ensuite, j'ai célébré la messe de 9h, et y ai prêché. Une chorale de première classe a chanté durant la messe. Comme ils font depuis longtemps, ils ont chanté: "Mite operarios in messum tuam", demandant au Seigneur avec supplication des ouvriers pour cette vigne qu'est leur paroisse. Après la messe, j'ai donné la main aux gens sur le perron. Puis je suis allé prendre le café dans une maison juste en face de l'église.

Mgr Morin et moi-même avons aussi rencontré plusieurs des prêtres qui connaissent cette paroisse et qui valent mieux que tout ce que j'ai dit. Ainsi que nous avons pu connaître assez bien l'histoire de San Antonio. Parmi ces visites, il y en eut une chez les Pères Salesiens. C'est de leur paroisse que San Antonio fut dépecé. Avec l'un d'eux pour guide, nous avons parcouru en voiture les lieux géographiques de la paroisse. D'après eux, il y a au moins deux secteurs de leur propre paroisse qui devraient appartenir à la nôtre, puisque les gens ne peuvent pratiquement pas avoir accès à leur église. Vous voyez quelle tâche nous attend!

Nous avons fait aussi de très intéressantes et instructives visites: chez les Pères de Ste-Croix (canadiens); les Dominicains (brésiliens); les Pères du Sacré-Cœur (hollandais); les Rédemptoristes (brésiliens); au Grand Séminaire. À ce dernier endroit, il y a une centaine de séminaristes; mais sur ce nombre, il n'y en a que 11 pour São Paulo. Et même il n'y a pas d'entraîneur, cette année, en première théologie.

La plus importante visite de toute fut sans doute celle que nous avons faite chez S. Em. le cardinal de São Paulo. Il nous a invités à dîner à sa table. Il a été extrêmement aimable et bienveillant pour nous. Il nous disait entre autres choses: "La population de São Paulo croît chaque mois de 15,000 habitants; il me faudrait fonder trois paroisses nouvelles chaque mois aussi; mais comment le faire, sans prêtres?" Après le repas, nous sommes passés dans une salle, et là, nous avons présenté au cardinal une copie de l'entente que nous avions préparée; et il a consenti à la signer séance tenante; et Mgr Morin et moi-même avons signé à sa suite.

Ce fut le point central de tout notre séjour à São Paulo. C'est à ce moment que se sont nouées nos relations juridiques avec la paroisse San Antonio, avec l'archidiocèse de São Paulo, avec le Brésil.

Nous sommes très très heureux de la suite providentielle des événements qui nous ont conduits, en cette circonstance, à la paroisse de Saint-Boniface de l'Amérique latine. Nous sommes heureux pour plusieurs raisons: l'une d'elles: la proximité de notre paroisse, de celles confiées à l'équipe de St-Boniface. Nos deux prêtres qui consacrent très bien leurs efforts à St-Boniface, qui sont déjà là-bas, trouveront en eux d'excellents confrères, qui sauront les aider, les encourager.

C'est un esprit particulier qui anime cette équipe de prêtres et de religieuses. Cet esprit me semble formé de trois éléments principaux: 1) esprit d'union dans la charité pour l'entraide mutuelle si importante dans leur condition; 2) esprit d'équipe pour mieux réussir leur travail apostolique, entraînant la mise en commun de leurs problèmes, de leurs idées, de leurs prières; 3) esprit de dévouement apostolique sincère, éclairé, ardent, fondant l'amour sans cesse croissant pour les nombreuses brebis qui leur sont confiées, la volonté ferme de devenir brésiliens avec les Brésiliens; d'être pauvres avec les pauvres, et d'être saints en vue d'atteindre le seul but pour lequel ils sont au Brésil: sanctifier les âmes, les conduire à leur fin surnaturelle et éternelle: Dieu.

Et j'ajoute que l'équipe est animée d'un esprit de joie auquel nous avons communiqué. Mgr Morin et moi-même, durant les six jours et demi que nous avons passés à São Paulo, je ne veux pas dire qu'il faut les canoniser tous et tout de suite, non! Il reste encore quelques petits défauts à corriger, quelques vertus à acquiescer. D'ailleurs, ça coûterait cher à St-Boniface de les mettre tous sur les autels. Et je me demande si les abbés Beaudry et Black voudraient y monter: ils ne sont pas forts sur les statues. La petite sœur de l'équipe avait raison quand même de dire, moqueuse, ce que, réservés, nous pensions tout bas: "Ne trouvez-vous pas que c'est une belle gang, Excellence?"

Mardi le 24, nous quittons São Paulo pour Rio. Arrivés à Rio vers 11h30 p.m., nous avons pris l'autobus immédiatement pour Petropolis, située dans de très hautes montagnes, à 40 miles plus loin. C'est là que se trouve l'Institut de formation pour les prêtres, religieux et laïcs qui vont travailler au Brésil. C'est là qu'iront les abbés Rousseau et Lemay en janvier prochain.

Le lendemain, nous visitons un peu Rio; et le soir du 25 septembre, nous montons à bord d'un avion à jet; Pair de Brazil. Il était 11h30 p.m. Nous avons volé sans arrêt durant 9 heures, pour atterrir à Lisbonne. Puis de là à Rome, où nous arrivons à 5h.

## Enquête sur de graves accusations navales

Ottawa. — Le comité parlementaire de la Défense reproduit probablement ses séances prochainement: un des premiers témoins à être entendu devrait être le commodore à sa retraite James Plomer de la Marine canadienne. Dans une entrevue accordée au magazine Maclean's le 7 septembre dernier, dans la suite du Cardinal Amant, l'admiral de la Marine militaire a affirmé que cette arme canadienne est dirigée par un groupe "d'amiraux qui en ont fait leur chose à eux"; il a soutenu aussi que les navires de guerre sont "mal choisis, mal armés, mal montés".

p.m. Un Père de la Fraternité nous attendait à l'aéroport d'Ostie.

Ici, à la Fraternité, nous sommes le même groupe que pour la première session, avec S.E. Mgr Rohland et en plus, j'ai la même chambre que l'an dernier, dans la suite du Cardinal Amant. Mais j'ai un compagnon canadien cette année: S.E. Mgr Lemieux d'Ottawa, qui occupe la chambre voisine de la mienne dans la même suite. La température est très, très belle.

Et demain, ce sera l'ouverture solennelle de la deuxième session. J'espère que tout va très bien à St-Paul et dans toutes les paroisses du diocèse; que l'on prie beaucoup pour le Concile.

Je pense souvent, souvent à vous tous. Je prie pour vous et me recommande à vos prières. Salutations, amitiés et Bénédiction.

Philippe Lussier, C.S.R., Evêque de St-Paul, Alberta

## Washington a son "rapport Glasco"

Washington. — Un rapport non officiel publié par la sous-commission des services armés critique sévèrement l'administration républicaine de l'ancien président Eisenhower à propos de la constitution de stocks de matériel stratégique d'une valeur de \$9 milliards. Le rapport met en doute l'intégrité de certains membres du gouvernement Eisenhower et celle d'éminentes personnalités républicaines. Le rapport critique ainsi indirectement le général Eisenhower. Il accuse l'ancienne administration d'avoir permis à certains d'avoir profité des besoins de la sécurité nationale pour réaliser des bénéfices illicites. Selon le rapport, des stocks d'une valeur de \$2,390,000,000 représentaient des achats inutiles. Une enquête sur la question avait été ouverte en janvier 1962 après que le président Kennedy eut laissé entendre qu'il semblait que des profits illicites avaient été réalisés à cette occasion.

## Faussaires indiens

Nouvel-Delhi. — La police indienne a appréhendé des faussaires qui vendaient "à prix d'or" des passeports et des permis de travail britanniques. La fraude ferait l'objet d'un vaste commerce: exploité par une vingtaine de personnes qui vendaient les passeports et permis de travail à des paysans désireux d'immigrer en Grande-Bretagne. Le commerce de ces faux papiers augmentait, ces derniers temps, à mesure que les conditions d'immigration en Grande-Bretagne faisaient l'objet d'une application plus rigoureuse.

## Cartes d'AFFAIRES

### Hutton Upholstering Co.

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents  
Estimés gratuits  
11030 ave Jasper Tél. CA 2-1306

### Morin Frères

Entrepreneurs en construction  
Téléphone CA 2-8773  
Edifice La Survivance Edmonton

### Nichols Bros. Limited

Machineistes  
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie.  
10103-95ème rue Tél. CA 2-1861

### Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
Téléphone CA 2-6927

### MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinement et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. CA 2-8175 Edmonton

### H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1906  
Tél. CA 2-4344 714, Edifice Tegler

### C. R. FROST

Company Ltd.  
Plomberie, chauffage, gaz  
Téléphone 458-8161  
10727-124ème rue, Edmonton

Fournitures à gravité — Fournitures à chaleur forcée — Système d'aérage

### Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy Jos Tessier  
6104-114 ave, Edm. Tél. CR 7-5517

### J.-O. PILON

Assurances de tous genres  
Tél. bur. CA 4-8324 Rés. CA 2-0663  
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

### HENRI CHAMPAGNE

PEINTRE-DECORATEUR  
Peintre de tous genres — en ville ou à la campagne  
19923-108 avenue Tél. CL 5-2690

### Investors Syndicate of Canada Limited

### Albert J. Parent

Gérant Divisions Rivière-la-Paix  
Donnelly, Alta. — Tél. 17

### "The Rose House"

M. Med. Des Rosiers, fleuriste  
Fleurs fraîches et artificielles pour toutes occasions  
Tél. 474-2101, 474-4881  
Résidence: 474-0142  
9720-111 ave, Edmonton, Alta.

### Western Radiators Ltd.

A. Desjardins, gérant  
Rassemblement et livraison gratuits  
Téléphones: 488-8856 — 488-4121  
10716-121 rue, Edmonton, Alta.

### Pepin et Fils

Accordage et réparation de pianos  
Vente de pianos sur commande  
9824-1106 rue  
Tél. CA 2-5416-CA 2-3073

### GRAINES pour champs et jardins.

Pures, fortes et vigoureuses. Demandez notre catalogue nouveau du printemps

### Capital Seeds Limited

Place du Marché — Edmonton, Alta.

### L. G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax)  
Assurances feu, automobile  
Ed. La Survivance Tél. CA 2-2912  
Tél. rés. GL 5-1883

### Canadian Denture Service

W. R. PETTIT  
109, éd. Baltzan, 10156-101 rue  
Tél. CA 2-8639 Edmonton

### Irénée Turcotte

Entrepreneur en construction  
Réparations et rénovation de tout genre  
Tél. CA 4-5632 — 11215-100 avenue

### Roland Lefebvre

Bijoutier  
Vente et réparations de montres, horloges, bijoux  
Réparations de rasoirs électriques  
Grandin Park Shopping Centre  
Tél. 599-6755, St-Albert

### Robert Croteau

Immobilier et assurances  
519 Edifice Northern Hardware  
10201-104ème rue, Edmonton  
Tél. CA 2-5935 — Rés. HU 8-4091

### TRAVEL AGENCY

Vacances préparées dans votre foyer, sans obligation et sans frais. Voyez R. Mc. (Bob) Neville de Holiday Travel Agency  
10018-102ème rue — Edmonton  
Tél. CA 4-8251 — CA 2-8333

### FIDES

Book Store  
11540, ave Jasper Tél. HU 8-1212

### Andy's Shell Service

Essences et huiles "Shell"  
Réparations par des mécaniciens qualifiés — Remorques (towing)  
10625-104 ave Tél. CA 2-8713

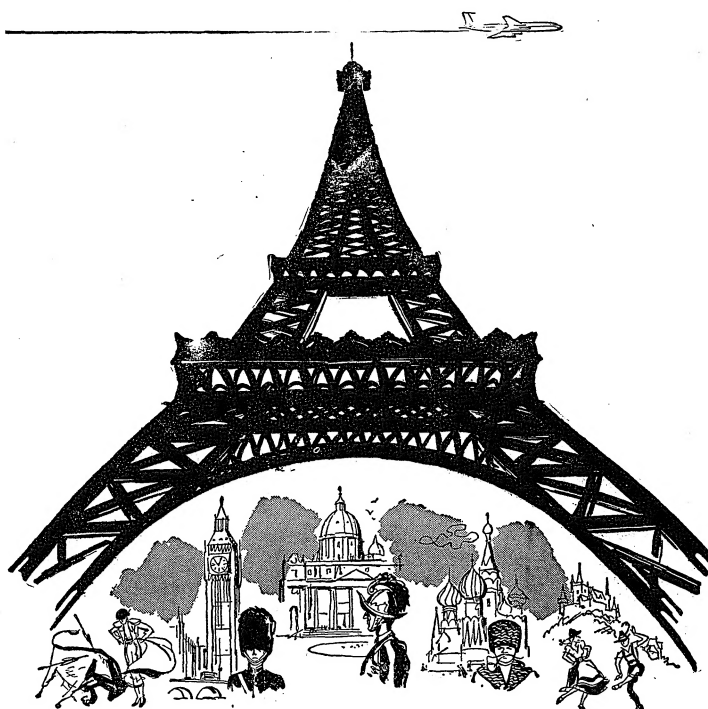
### Hôtel Villa Laurier

Chambres de \$150 et plus. — Taux spéciaux à la semaine et au mois  
Sous la nouvelle gérance de Germaine (Mme Mike) Desjardins  
9937-108 rue, Edm.—Tél. CA 2-7431

### ELECTROLYSME

Voyez Mlle Pauline Vézina pour l'émulsion des poils faciaux  
Athlone Electrolysis Clinic  
528 Edifice Tegler, Edmonton, Alta.  
Tél. 422-5433 — rés. 399-5383  
Consultation gratuite

### ESPACE A LOUER



VISITEZ PARIS...L'EUROPE

ÉPARGNEZ \$151

AVEC LE NOUVEAU  
TARIF EXCURSION DE 21 JOURS  
D'AIR FRANCE

(En vigueur du 1er octobre au 30 avril en classe économique)

• Voyage indépendant—Départ le jour de votre choix.  
• Tours organisés de 21 jours, si désiré.

Pour plus de détails, consultez votre agent de voyages, ou Air France, Bureau  
Bldg. 1018, rue Georgia ouest—Mtl. 1-4151. Hors de Vancouver: ZENITH 6070.

AIR FRANCE  
Place Ville-Marie,  
Montréal, Québec.

Je désire recevoir des renseignements complets sur:

☐ vos tours excursion de 21 jours  
☐ votre plan de crédit

NOM

ADRESSE

VILLE

TÉLÉPHONE

AIR FRANCE

LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

## Lo semaine Au Canada

Québec. — La grève des 2 mille 800 débardeurs qui avait paralysé les principaux ports de mer de la voie maritime du St-Laurent paraît finie après une durée de 10 jours durant lesquels les cargaisons se sont accumulées sur les quais et dans les navires. Les grévistes acceptent enfin une majoration de salaires de 10 cents de l'heure et les ports des Trois-Rivières, Québec, Montréal et Saguenay ont repris leur activité. Les débardeurs ont tout de même obtenu le temps perdu, qui presse, car 60 millions de boisseaux de blé canadien doivent être livrés à l'Union soviétique avant l'interdiction de la navigation par les glaces sur la voie du St-Laurent.

Ottawa. — Les relations canado-américaines se tendent alors que le gouvernement canadien se prépare à imposer la tutelle aux syndicats maritimes du Canada dans le but de mettre fin, si possible, à la dispute inter-syndicale sur les Grands Lacs et les États-Unis. Le secrétaire américain au Travail, M. Wirtz, suscite la colère d'Ottawa, lorsqu'il déclare que les négociations entre le Canada et les États-Unis en vue de mettre au point une formule de tutelle syndicale sur les syndicats des Grands Lacs ont échoué parce que le Congrès du Travail du Canada tenait à ce que le conseil de tutelle soit formé de deux Canadiens et d'un citoyen américain, tandis que le président de la FAT-COI, M. George Meany, émet une déclaration dans laquelle il attaque violemment le rapport du juge Norris qui condamnait la direction du syndicat international des gens de mer, que le Congrès du Travail du Canada tente d'expulser. Il s'ensuit une conversation téléphonique entre le premier ministre Pearson et le président Kennedy et le chef de la Maison blanche promet que le gouvernement américain n'allait pas faire de jugement contre la législation canadienne pour régler la guerre des mers.

Au sujet du blé, les États-Unis s'avouent agacés par la façon dont le Canada a vendu ses surplus de blé, ces dernières semaines, ne respectant pas les usages. Ces plaintes sont basées sur une vente de blé canadien d'une quantité de 30 millions de boisseaux au Japon au prix d'un franc fixe, mais devant être livrés dans les 8 mois qui suivront. Les États-Unis accusent le Canada de fixer les prix du blé. Le ministre du Commerce l'hon. Mitchell Sharp, explique qu'en vendant le blé à prix fixe, sans vouloir tenir compte des fluctuations des prix, le Canada entend affermir le marché mondial du blé et amener les éventuels clients à s'adresser au Canada.

Pendant ce temps le chef de l'opposition aux communes, M. John Diefenbaker, de passage à Edmonton, affirme que les relations entre le Canada et les États-Unis ont atteint le plus bas degré de l'histoire de nos deux pays, pourtant, dit-il, les libéraux ont accusé d'être anti-américain lorsque j'étais premier ministre.

Ottawa. — Une autre question domestique se rapportant aux États-Unis suscite un émoi lorsque le premier ministre Pearson annonce que le Canada avait autorisé les américains à pouvoir d'armes nucléaires leurs escadrons d'intercepteurs cantonnés aux bases de Harmon, Terre-Neuve et Goose Bay. L'admiral M. Pearson a omis de divulguer les détails de cette entente conclue au cours d'un récent échange de notes entre les deux gouvernements, qui fut attaquée de toutes parts. Le chef national néo-démocrate, M. B. C. Douglas, dit que cet accord forme une nouvelle maille dans la chaîne qui lie le Canada aux États-Unis comme satellite militaire.

Nouvelle-Écosse. — Les élections législatives ont consacré la victoire au parti conservateur du premier ministre M. Robert Stanfield, qui a fait élire 39 de ses candidats sur un total de 43 sièges. Les libéraux perdent de la sorte 9 sièges et le parti néo-démocrate est privé du seul député qu'il comptait à l'Assemblée législative. Le chef de l'opposition libérale lui-même, M. Earl Urquhart a été défait dans son comté.

## Macmillan...

(suite de la page un)

ministres du gouvernement. Il possède aussi dans la lutte pour la succession un atout, celui de détenir le pouvoir, pendant la période où aura lieu la désignation, et d'être mis en vedette, notamment au cours du congrès actuel, où il occupe la place réservée au leader du parti.

Cependant les députés conservateurs estiment pour leur part que M. Butler, malgré sa vaste expérience — il a occupé plus de fonctions ministérielles que M. Macmillan lui-même — qui le désigneraient pour faire un premier ministre sur mesure n'est pas susceptible d'offrir au pays une image capable de remporter les élections.

Le groupe conservateur au parlement lui préfère M. Mandling, l'archevêque de l'expansion économique actuelle en Grande-Bretagne, qui lui semble plus apte à diriger le parti pour les prochaines élections générales.



L'empereur Haile Selassie d'Éthiopie est actuellement en tournée en Amérique. — La semaine dernière il faisait un bref séjour à Ottawa, où il fut reçu par les autorités gouvernementales.

## Horizons...

(suite de la page un)

semaine du Concile sont intervenus au nom de groupes d'évêques. Un Canadien, Mgr Herménieuk, archevêque de Winnipeg pour les Ukrainiens, a été le seul canadien à intervenir au cours de la première semaine. Il a parlé en son nom personnel, mais il a été facile de vérifier qu'un nombre important d'évêques participent au point de vue. Il a proposé la création d'un conseil apostolique formé de cardinaux et d'évêques, qui aiderait le pape dans le gouvernement de l'Église.

Les 70 évêques canadiens présents à Rome logent à 19 endroits différents. Ils ont formé la semaine dernière une équipe de théologiens canadiens qui leur serviront de consultants. Plusieurs évêques adresseront chaque semaine un message à leurs diocésains qui sera diffusé par les stations de radio et les journaux de leurs diocèses.

L'Assemblée générale annuelle des évêques canadiens, qui se tient habituellement à Ottawa en octobre, se déroulera à Rome le 26 octobre et le 8 novembre.

Réjean Plamondon

## Sécurité familiale...

(suite de la première page)

M. Aurèle-J. Jean  
M. Jules-G. Jean  
M. Maurice Jean  
M. Jean-Charles Journault  
M. Jules-B. Journault  
M. Robert Lafrance  
M. Léo Maillois  
M. Alphonse Malo  
M. Bernard-J. Malo  
M. Roger-Émile Malo  
M. Fernand Ouellette  
M. Henri Robinsom  
M. Fabrice Lucien Tellier, curé  
M. Armand Thérèse  
Mlle Denise Thérèse  
M. Roger Thérèse  
Mlle Yvette Thérèse  
M. Alphonse-L. Tremblay  
M. Antoine Tremblay  
M. Ernest-E. Tremblay  
M. Gérard C. Tremblay  
M. J.-S.-Hector Tremblay  
M. Napoléon Tremblay  
M. Raymond-L. Tremblay  
VEGREVILLE  
M. Camille-R. Benoit  
M. Noël Benoit  
M. Roland Benoit  
M. Yvon Benoit  
M. Albert-N. Dubuc  
M. Jos. P. Dubuc  
Mlle Louise Dubuc  
M. René-E. Dubuc  
M. Roland-L. Dubuc  
M. Léo Lessard  
M. Emile-J. Plouffe  
M. François Plouffe  
M. R.-George Plouffe  
M. Alphonse Tétréau  
M. Raymond Tétréau  
R.R. SS. de la Charité de N.-D. d'Yvonne  
Dorothée Beaudoin, s.c.e.  
Madeleine Beaudoin, s.c.e.  
Germine Labonté, s.c.e.  
Yvonne Lafont, s.c.e.  
Hélène Lévesque, s.c.e., supérieure  
Ellen O'Neill, s.c.e.  
Marie Knivvel, s.c.e.  
Florence Verrier, s.c.e.  
Ellen Whitley, s.c.e.  
Beth Wirochowski, s.c.e.

—La vanité est le partage des esprits médiocres.  
Lady Pennington  
—Il n'y a rien de plus naïf que la vanité.  
Mme Leleuvre

## Dans le monde...

(suite de la première page)

Moscou et à Washington qualifient l'incident du "simplement local", mais les États-Unis affirment se réserver le droit de la façon de procéder dans la vérification des envois sur cette grande artère.

New-York. — Un prêtre catholique, le R.P. Walter M. Cizek, 58 ans, de Shenandoah, Pennsylvanie, ainsi qu'un étudiant, Marvin W. Makinen, 24 ans, de Ashburnham, Massachusetts, le premier emprisonné par les soviets en Sibérie depuis 23 ans, l'autre arrêté par les russes il y a 2 ans, arrivent aux États-Unis. Ils furent échangés pour deux russes accusés d'espionnage et déportés dans des prisons aux États-Unis. Le R.P. Cizek descendait une mission en Pologne lorsqu'il disparut subitement en 1940 et ce n'est que 15 ans plus tard qu'on en recut des nouvelles. Il dit n'avoir passé que 5 ans derrière les barreaux et que le reste du temps il travailla comme mécanicien en Sibérie.

Argentine. — Un médecin d'une région isolée, le Dr Arturo Illia, devient le 29<sup>e</sup> président de ce pays et promet de lancer des efforts dramatiques afin d'assurer un regain de la prospérité, du prestige et de la paix nationale argentine. Durant son discours d'inauguration à la présidence le nouveau titulaire de 63 ans affirme que son administration aura recours à l'Alliance pour le progrès appuyée par les États-Unis comme base pour le développement de son pays, qui d'un autre côté se réserve le droit de poursuivre une politique étrangère indépendante.

Cité du Vatican. — Les prélats au concile oecuménique acceptent par une forte majorité des propositions d'amendements à la liturgie de l'Église, étendant l'usage des langues modernes aux sacrements en plus de la sainte messe, sauf pour la partie principale du Saint Sacrifice. Les Pères du Vatican II décident également de changer le nom du Sacrement de l'Extrême-Onction à celui de l'Onction des malades, permettant aux patients de le recevoir non seulement au début de leur maladie, mais plus d'une fois, avant qu'ils n'atteignent l'article de la mort. Ces amendements ne sont cependant pas finaux, car la proposition voulant l'usage des langues modernes n'a pas obtenu la majorité des deux tiers des votes des prélats et sera maintenant revivifié par la commission conciliaire proposée à la liturgie et soumise à nouveau au Concile. Une autre proposition permettrait la célébration de la formule du sacrement de baptême une seule fois pour un grand nombre de personnes baptisées en même temps, au lieu de la réciter pour chaque baptisé.

## Discrimination au pays

Toronto. — Le vice-président de l'Association Jamaïque-Canada, M. Bromley Armstrong, a accusé les fonctionnaires de l'immigration canadienne de faire preuve de discrimination envers les non-blancs. Il a ajouté que les fonctionnaires posent des questions très embarrassantes pour les candidats aux jeunes filles de la diaspora qui demandent l'autorisation de faire venir leurs familles au Canada en vue du mariage. Il a précisé qu'à Toronto des fonctionnaires de l'immigration ont demandé à des jeunes filles combien de fois elles ont embrassé leur fiancé et à quel point leurs relations étaient intimes. Les fonctionnaires doivent avoir la preuve que les jeunes gens en question ont vraiment l'intention de se marier.

—Qu'une chose aussi visible que la vanité du monde soit si peu connue!  
Pascal

## L'ancien ministre soviétique des Affaires extérieures, Molotov, disparu de la circulation

Moscou. — 1940: à la porte de la chancellerie du Reich, une limousine s'immobilise, et un homme en sort pour s'engouffrer aussitôt dans l'édifice. Petit, yeux gris et monotone noire, il s'en va à un important rendez-vous avec Adolf Hitler.

Cet homme, c'était Vyacheslav Molotov, ministre soviétique des Affaires extérieures, et bras droit de Staline.

Qu'est-il devenu aujourd'hui? Ici ou là, très rarement, on peut le voir se promenant dans un parc avec son épouse, napperuc, suédois, de l'été. Il n'est plus l'invité d'honneur de personne.

Maintenant de 72 ans, Molotov a été le pendant d'une des batailles politiques les plus mémorables de l'histoire de l'URSS. En 1957, quatre ans après la mort de Staline, il commut l'erreur de vouloir chasser du pouvoir un homme en plein essor qui s'appelait Nikita Khrouchtchev.

Il avait avec lui plusieurs amis et associés: Boulganine, Katanovitch, Maslennikov, Shépilov. Tous des gens importants au gouvernement. On n'entend plus parler aujourd'hui sauf parfois lorsque l'un d'eux est accusé d'avoir pris part aux innombrables meurtres de la période stalinienne.

## Paris n'a pas...

(suite de la page 1)

la réalisation de l'unité européenne, cette politique n'impliquant ni une rupture avec les États-Unis, ni l'éclatement de l'alliance atlantique. Au contraire la France croit que cette politique contribuerait au renforcement de l'alliance occidentale.

M. Rusk, de son côté, a mis M. Couve de Murville au courant des récentes conversations Est-Ouest de New York, soulignant les difficultés lorsqu'il s'agit de parvenir à un accord avec l'URSS.

M. Couve de Murville, déclaré-t-on enfin, a expliqué que la récente déclaration du président de Gauche sur la possibilité d'une réunification du Vietnam devrait être considérée comme concernant une éventualité à long terme. En ce qui concerne le Vietnam, a-t-il dit, la France souhaite sa réunification à sa neutralité, mais dans un avenir éloigné, et seulement après qu'une entente aura été d'une manière ou d'une autre, réalisée avec la Chine populaire.

Et pourtant, la destinée de cet homme — qui jadis aida à formuler la politique extérieure de son pays — paraissait bien devoir suivre un meilleur cours.

Mais il fut nommé ambassadeur en Mongolie. Plus tard on le transféra à Vienne, membre d'un comité international traitant de l'utilisation pacifique de l'atome.

## RENCONTRE LES GRANDS:

Le poste était de tout repos, certes, mais quel recul pour un homme qui avait traité avec les plus grands — Churchill, Truman, Eisenhower, Bévin, Dulles, le général Marshall.

Le peu d'importance de ses nouvelles fonctions a été mis en évidence lorsque Khrouchtchev rencontra le président Kennedy à Vienne, en 1961. Il y avait là, sur le quai de la gare, une file impressionnante de personnalités soviétiques. En tête de file, des personnalités du gouvernement autrichien, l'ambassadeur soviétique et des membres de l'ambassade.

Et tout au bout de la file, perdu parmi de jeunes secrétaires de troisième classe, se tenait l'étrange petit homme dont le célèbre "nick" joua un rôle important dans l'édification de la défense commune des nations occidentales.

Quatre mois plus tard, en octobre, Khrouchtchev sentit le besoin de porter un nouveau coup au groupe stalinien et renouvela son attaque contre le "culte de la personnalité". Au XXII<sup>e</sup> Congrès du Parti communiste d'URSS, Molotov et son groupe furent à nouveau dénoncés.

À ce moment où se tenait le Congrès, Molotov se trouvait encore à Vienne. En novembre, un mois après la fermeture du Congrès, il revint à Moscou par train. Les seuls personnalités officielles venues à sa rencontre étaient des membres de la police secrète. Mais il y avait aussi son épouse et sa fille.

Le groupe s'engoua sur le quai, entouré de reporters occidentaux. Il n'y avait pas un seul journaliste soviétique.

## DEVIENT MALADE:

Il y a un an, les reporters occidentaux découvrirent que Molotov était dans un hôpital, atteint de grippe. Pas un mot dans les journaux soviétiques.

L'été dernier, il vint enregistrer son vote au même bureau de scrutin que Khrouchtchev. Les deux hommes ne se rencontrèrent pas.

## Adenauer et l'URSS

Munich. — Le chancelier Conrad Adenauer a déclaré que les difficultés que rencontre actuellement l'Union soviétique du point de vue moisson représentent un "événement politique de première importance" que devrait étudier sérieusement l'OTAN. Le chancelier, qui quittera bientôt la scène politique, a dit qu'il ne voyait pas pourquoi l'OTAN ignorait les implications politiques des actuelles difficultés de ravitaillement en URSS. La question qui se pose, selon le vieil homme d'État est: "Devons-nous aider l'Union soviétique à régler ses problèmes, ou nous faut-il profiter de ses difficultés pour l'amener à changer d'orientation."

## La Belgique et la FNUC

Nations Unies. — On a appris à l'ONU que la Belgique aurait décidé de contribuer dorénavant à l'entretien de la force d'urgence des Nations Unies au Congo. Jusqu'ici, Bruxelles, sous la pression de son opinion publique n'avait jamais consenti à contribuer à ces frais. La "dette" accumulée par la Belgique à ce poste s'élève à \$1,250,000. Toutefois, Bruxelles réclame le paiement, par l'ONU, des installations et du matériel militaire repris de la Belgique par la FNUC à Kamina. La Belgique demande également indemnisation pour la mort de 20 ressortissants belges tombés sous les balles des escouades bleues. Si la Belgique accepte de financer dorénavant la présence de l'ONU au Congo, elle n'envisage pas du tout, semble-t-il, de payer des arriérés qui sont du reste inférieurs à ce que lui doit l'ONU.

Londres. — Le train de nuit Londres-Paris a été retardé de 16 minutes deux jeunes Anglais ayant été découverts en train de voyager sur les tampons de la locomotive. Les deux jeunes gens, membres d'une organisation de préparation militaire de l'Armée de l'air, participaient à un exercice destiné à prouver le quotient d'initiative. Un porte-parole des chemins de fer britanniques a déclaré que les deux cadets "avaient de la chance d'être encore en vie".

Nikolai Boulganine, qui fut un jour Premier ministre, reçoit, dit-on, une pension mensuelle de \$300. Personne n'entend jamais parler d'un geste semblable à l'endroit de Molotov, mais il ne fait aucun doute que lui aussi est pensionné de l'État. Lui et son épouse vivent non loin du ministre des Affaires extérieures, dans un appartement qu'ils partagent avec leur fille et son mari.

Il semble qu'il lui soit interdit de voyager, même à l'intérieur de l'URSS. Ce qu'il fait reste secret.

## OYEZ! OYEZ!

Mesdames et Messieurs

18-19 octobre

Le Conseil St-François d'Assise tient son Bazar annuel, au profit de la paroisse, dans la salle paroissiale, située au coin de la 123<sup>e</sup> avenue et de la 67<sup>e</sup> rue, le soir à partir de 8h.

20 octobre

Un bingo aura lieu à la salle paroissiale de St-Joachim sous les auspices des Dames de Ste-Anne, au profit de la Bourse des vocations. 8h. p.m.

27 octobre

Journée des visiteurs au Grand Séminaire Saint-Joseph, sur la route de St-Albert, de 2h. à 5h. p.m. Bienvenue à tous!

## L'ancien chef de la Gestapo est bien mort

Bonn. — Le fossoyeur horribles à la retraite a affirmé avoir enterré lui-même Heinrich Mueller, chef de la Gestapo, dont les restes, dit-il, se trouvent dans une fosse commune du vieux cimetière juif de Berlin-Est. Dans une interview accordée à un journal allemand, M. Walter Laeders, âgé de 71 ans, déclare notamment: "Juste après la fin de la guerre à Berlin, j'ai enterré 1200 cadavres retirés des ruines du ministère de l'Air et de la chancellerie du Reich. Parmi ces cadavres figurait celui d'un général SS en uniforme, Heinrich Mueller. Son nom se trouvait sur sa carte d'identité, et la photographie correspondait au visage du mort. D'après l'état de l'uniforme du général, Mueller avait été mortellement blessé dans les des."

## Union des Noirs

Windhoek. — Deux partis politiques noirs d'opposition sud-africains, le Swam (Union nationale sud-africain) et le swapo (organisation du peuple sud-africain), ont annoncé qu'ils avaient formé un "comité de cinq" pour la création d'un nouveau mouvement le "Front de libération". Cette mesure a été prise, annonce un rapport des deux partis, "pour combattre la force économique et militaire du gouvernement sud-africain".

## FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES

ET BIJOUX

en face de la "Bay"

10115-102ème rue

Edmonton



"Je passe à la banque...  
j'en ai pour deux minutes"

Il n'est pas d'endroit où des Canadiens vivent et travaillent où l'on ne trouverait une banque à charte, ce centre familial et accueillant de services financiers. Au Canada, la banque est plus à portée du public que dans la plupart des autres pays. La preuve en est que le rapport du nombre des succursales au chiffre de la population est l'un des plus élevés au monde.

Chaque jour, des clients de plus en plus nombreux se rendent compte qu'une banque à charte peut non seulement protéger leurs économies, encaisser leurs chèques

et leur faire des prêts, mais qu'elle est en mesure de leur être utile de bien d'autres manières. Ils constatent que de nouveaux services s'établissent, que d'autres se modifient, s'améliorent ou se développent. On en voit de nombreux exemples, tels les mandats personnels, les prêts comportant une assurance sur la vie, le maniement des feuilles de paye des compagnies, les guichets de nuit, la banque par la poste et combien d'autres!

La succursale locale de votre banque vous offre tous les services bancaires sous le même toit.

LES BANQUES À CHARTES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

selon ses besoins croissants et variables